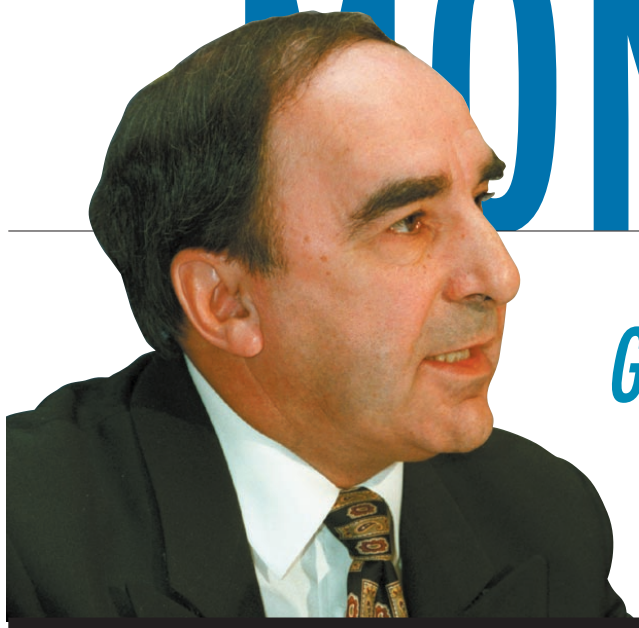


MONTRÉAL PLUS



Gladuator refuse le combat

Claude Gladu

Page 3

Nouvelle école à Saint-Colomban

Page 3



CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 5 DÉCEMBRE 2000

La Presse

DÉCÈS

Vivement un vérificateur général pour la banlieue fusionnée à Montréal

ÉRIC TROTTIER

LE VÉRIFICATEUR de la Ville de Montréal, Guy Lefebvre, estime que les citoyens de la banlieue de l'île trouveront au moins un avantage à être fusionnés à la métropole: ils vont obtenir les services d'un... vérificateur général.

Actuellement, dans l'île, seule la Ville de Montréal a un vérificateur, dont le rôle consiste à débusquer petits et gros gaspillages dans l'administration municipale.

Les histoires d'horreurs de fonctionnaires paresseux et de contrats accordés aux amis du régime, c'est le vérificateur qui les découvre généralement pour les rendre publiques.

«C'est définitivement un avantage pour la banlieue, a déclaré M. Lefebvre, hier. La vérification est un travail fort utile, puisqu'on peut dénoncer publiquement toute situation malsaine, ce qui ne se fait pas dans les municipalités de banlieue.»

M. Lefebvre répondait aux questions des journalistes et des conseillers qui étudiaient le budget de la Ville morceau par morceau, cette semaine.

Une fois la fusion consommée, le vérificateur général estime que son mandat devra s'étendre aux arrondissements et que, par conséquent, il devra se rendre dans les villes de banlieue «pour examiner si on a outrepassé les pouvoirs» accordés aux arrondissements.

Il y a une semaine, Guy Lefebvre disait craindre la disparition prochaine de son poste, puisque la charte de la Ville de Montréal sera abolie avec la loi 170 sur les fusions municipales. Hier, il s'est dit un peu «rassuré» par les propos tenus à *La Presse* par la ministre Louise Harel. Selon elle, avec une nouvelle ville de 1,8 million d'habitants et un budget de trois milliards de dollars, Montréal aura plus que jamais besoin d'un vérificateur général bien en selle. «Mais j'ai hâte de le voir écrit sur du papier», a-t-il ajouté.

SDM toujours sous la loupe du vérificateur

Par ailleurs, le vérificateur a indiqué hier qu'il attendait dans les prochains jours les conclusions d'une étude menée par un chercheur de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) sur le contrat liant pour 30 ans la Ville de Montréal et Stationnement de Montréal (SDM), une filiale de la chambre de commerce du Montréal Métropolitain. SDM, par ce contrat, gère les parcomètres de la Ville.

Mais en mai dernier, Guy Lefebvre a recommandé à la Ville de mettre un terme à cette entente, véritable gouffre financier qui pourrait faire perdre près de 90 millions à Montréal d'ici la fin du contrat en 2025.

De son côté, la chambre de commerce a commandé une étude à une firme comptable qui démolissait les arguments invoqués par le vérificateur. «Un rapport sans valeur, très mal fait, du travail inacceptable», rétorque Guy Lefebvre, pour qui SDM ne semble plus pouvoir trouver grâce à ses yeux.

L'administration Bourque ne paraît pas vouloir suivre les recommandations de son vérificateur dans cette affaire. Encore la semaine dernière, le directeur général, Guy Coulombe, a indiqué que son administration négociait toujours avec SDM pour modifier le contrat à l'avantage de la Ville (pas pour y mettre fin). Il a aussi dit qu'une bonne partie des conclusions du vérificateur tenaient d'une «interprétation» différente des termes du contrat.

Duel enflammé Fauvel/Michaud : difficile union des services d'incendie

ÉRIC TROTTIER

Le directeur du Service de prévention des incendies de Montréal (SPIM), Alain Michaud, n'aura pas la tâche facile dans sa mission de fusionner tous les services d'incendie de l'île.

Non seulement M. Michaud fait-il face à de la résistance chez ses homologues de la banlieue (opposés à la fusion), mais il doit aussi affronter son puissant syndicat, déterminé à tout faire pour empêcher la direction du SPIM de faire de nouvelles coupes chez les pompiers.

Les élus de Montréal, qui étudient cette semaine le budget des

différents services de la Ville, ont d'ailleurs eu droit à une jolie prise de bec entre M. Michaud et le président du syndicat des pompiers, Gaston Fauvel, hier. «Je suis sidéré! N'essayez pas de noyer le poisson!» a lancé le coloré chef syndical à son directeur.

À un moment, M. Fauvel a accusé Alain Michaud d'avoir des réponses tendancieuses. «Les affirmations du président du syndicat sont aussi tendancieuses», a rétorqué le directeur.

On se serait cru dans une cour d'école.

La chicane tournait autour des «indicateurs de performance» des pompiers (le temps que mettent les pompiers à se rendre sur les lieux d'un incendie, le nombre de décès dus aux incendies, les pertes matérielles, etc.). Selon M. Fauvel,

«tous les indicateurs de performance se détériorent depuis 1994 à Montréal», en raison des coupes effectuées par la direction du SPIM.

Au contraire, a répliqué M. Michaud, graphiques en couleur à l'appui: les statistiques annuelles du SPIM montrent que le temps de réponse des pompiers est passé de cinq minutes et 42 secondes en 1997, à six minutes et quatre en 1998, à cinq minutes et 16 secondes l'an dernier et, finalement, à quatre minutes et 59 secondes cette année. Les décès, au nombre de six jusqu'à maintenant cette année, sont stables par rapport à 1999, mais en baisse de 30% par rapport à 1998 et 1997.

Même les pertes matérielles ont chuté, affirme le directeur dans son rapport: de 40 millions qu'elles étaient en 1997 et 1999 (31 mil-

lions en 1998), ces pertes sont passées cette année à... 13,3 millions de dollars.

Or, M. Fauvel a fini par faire admettre au directeur Michaud que la réalité avait été tronquée dans ce rapport. Il semble en effet que le SPIM ait seulement inclus les bâtiments dans la colonne des pertes matérielles, alors qu'auparavant tout ce qui se trouvait à l'intérieur des immeubles incendiés (meubles, vêtements, etc.) était calculé comme une perte. Il y a tout lieu de croire que la réalité est bien pire que ce que disent les chiffres présentés par le directeur du SPIM, a ajouté M. Fauvel.

Un peu mal à l'aise, Alain Michaud a expliqué que les statisticiens du SPIM avaient utilisé une nouvelle méthode de calcul.

Voir INCENDIES en E2



Photo ROBERT NADON, La Presse

D'une longueur de 1,7 km, la voie réservée située au centre de l'autoroute 10 a nécessité des investissements de 11,5 millions (financés à 75% par le ministère des Transports du Québec et à 25% par l'Agence métropolitaine de transport).

Le pont Champlain sans bouchon ni détour pour les autobus

MARTHA GAGNON

En attendant la venue d'un train léger sur l'estacade du pont Champlain, les utilisateurs du transport en commun de la Rivière-Sud pourront bénéficier d'un service d'autobus plus rapide et plus efficace vers le centre-ville de Montréal.

Grâce à la nouvelle voie réservée, inaugurée hier, les autobus emprunteront l'autoroute 10 sans détour et sans perte de temps à partir du stationnement incitatif Brossard/Chevrier qui compte maintenant 2000 places.

D'une longueur de 1,7 km, la voie réservée située au centre de l'autoroute 10 a nécessité des investissements de 11,5 millions (financés à 75% par le ministère des transports du Québec et à 25% par l'Agence métropolitaine de transport).

«Au lieu de perdre leur temps dans les bouchons, les usagers du transport en commun vont traverser

le pont Champlain en moins de temps qu'il n'en faut pour trouver une place de stationnement au centre-ville de Montréal», affirme Florence Junca-Adenot, présidente de l'AMT.

La voie réservée devrait permettre de réduire la durée du trajet Brossard-Montréal d'une dizaine de minutes. Dans le cas de l'autobus express, on estime que le temps de parcours sera de 20 minutes au lieu de 30. De plus, la fréquence des départs en pointe sera accrue, de 8 à 5 minutes, à compter du 1^{er} janvier. En octobre, le service a accueilli jusqu'à 850 personnes par jour en pointe du matin, dont la majorité provient de la deuxième couronne sud. L'AMT prévoit dépasser 1500 passagers en septembre 2001 pour cette seule desserte.

Les autres autobus de la STRSM, des conseils et des organismes intermunicipaux de transport de Chambly, de la vallée du Richelieu et du Haut-Richelieu, de Sainte-Julie et de Saint-Bruno, profiteront

également de ces améliorations. «En termes de capacité, le service de transport en commun est sur le point de dépasser l'automobile, dit la présidente. Le pont Champlain peut accueillir jusqu'à 17 500 voitures par jour, alors que nous prévoyons transporter quotidiennement jusqu'à 18 000 passagers dans ce corridor, en 2001. Nous sommes très optimistes.»

D'après l'AMT, les nouveaux aménagements, dont la construction d'un tunnel pour accéder à la voie réservée, ont été réalisés en tenant compte de l'implantation future du train léger sur rails sur l'estacade du pont Champlain. «Les infrastructures seront récupérées à 90%», assure Mme Junca-Adenot.

Au sujet de l'implantation du système de train léger, Liguori Hince, sous-ministre adjoint au ministère des Transports qui participait à l'inauguration, a expliqué que toutes les démarches avaient été faites auprès du gouvernement fédéral pour qu'il collabore finan-

cièrement à la préparation du projet. Il a ajouté que la nouvelle voie réservée constituait l'une des étapes importantes du vaste projet d'amélioration de la desserte en transport en commun dans l'axe du pont Champlain.

«Tout le monde semble d'accord sur la nécessité de réaliser le projet dont les études de faisabilité sont concluantes», précise Mme Junca-Adenot. Elle ajoute que l'AMT et le MTQ n'attendent plus que la réponse du gouvernement fédéral pour réaliser les plans et devis préliminaires, le montage financier et autres étapes de l'avant-projet qui représentent un investissement de 14 millions. Québec est prêt à assumer 50% de la facture de 14 millions.

Par ailleurs, le maire de Brossard, Paul Leduc, a déclaré qu'il est très satisfait des aménagements qui «faciliteront la vie des citoyens et de tous les utilisateurs du stationnement incitatif». La Ville réalisera, pour sa part, des travaux afin d'améliorer les accès au stationnement incitatif.

INCENDIES

Suite de la page E1

« Nous n'avions pas la volonté de cacher quoi que ce soit ; on va corriger ça », a-t-il promis, devant un Gaston Fauvel un brin arrogant d'avoir marqué un point.

Et 78 postes de moins

Au coeur de la controverse se trouve la décision, annoncée par le SPIM dans son budget 2001, d'abolir 78 postes de pompiers d'ici deux ans, une mesure qui devrait permettre à la Ville d'économiser entre quatre et cinq millions de dollars.

Le hic, selon M. Fauvel, c'est que la majeure partie de ces économies (3,4M \$) devra servir à payer des avantages sociaux négociés avec les pompiers. « On n'en veut pas de vos bonbons ! On n'en veut pas d'amélioration de vacances, on n'en veut pas de congés spéciaux ! On veut juste faire notre job de pompier et protéger la population. Est-ce assez clair ? Alors donnez-nous les moyens de bien protéger la population », a tonné le chef syndical, en demandant à la Ville de respecter certaines normes minimales d'effectif.

« Le syndicat met l'accent sur les normes parce qu'il ne vise qu'une chose : établir un plancher d'emplois, a répondu M. Michaud. Mais il ne faut pas oublier qu'au début des années 70, on était 2500 pompiers à Montréal et là, on est 1500. Ce que cherche avant tout à faire le syndicat des pompiers, c'est de mettre un terme à cette décroissance-là. Or, la décroissance des pompiers ne signifie pas automatiquement une baisse du niveau de sécurité des citoyens, bien au contraire : la

sécurité s'est considérablement améliorée à Montréal depuis 30 ans. »

Tout cela n'augure rien de bon pour la fusion des corps de pompiers des 28 villes de l'île, annoncée pour l'an prochain, puisque la convention collective des pompiers de Montréal sera échue à la fin du mois.

D'autant plus que le directeur Michaud fait face à la plus grande des réticences quand il tente de communiquer avec ses homologues de la banlieue, a-t-il indiqué hier. « Nous avons préparé un plan de transition. Nous avons bien tenté d'obtenir des renseignements des services d'incendie de l'île, mais nous ne sommes pas capables d'obtenir la moindre donnée. C'est même devenu futile de demander des informations pourtant nécessaires à l'harmonisation des services d'incendie. »

Dans les autres villes canadiennes où des fusions ont été décrétées ces dernières années, l'intégration s'est faite avec succès quand les services ont agi rapidement, quand ils se sont préparés à l'avance, prévient-il.

Malgré tout, M. Michaud estime qu'une fois la fusion digérée, la banlieue s'en trouvera mieux servie. « Actuellement, la plupart des villes de banlieue ne peuvent envoyer qu'une équipe de cinq pompiers quand un incendie se déclare. En éliminant les frontières municipales, on pourra, en tout temps et partout, dépêcher des équipes de plus de 20 pompiers dès le premier appel. La force de frappe sera beaucoup plus efficace. »

Écrasement de l'ultraléger : un passager... de trop !

MARTHA GAGNON

LE PILOTE de l'avion ultraléger qui s'est écrasé dans un champ à Saint-Marc-sur-Richelieu, dimanche, ne détenait pas de permis d'instructeur l'autorisant à être accompagné d'un passager.

Selon Madeleine Deshaies, de Transports Canada, le pilote aurait normalement dû se trouver seul à bord du deltaplane motorisé de type pendulaire.

« Nos dossiers indiquent qu'il ne possédait pas de permis d'instructeur pour voler avec un passager. Ce qui est nécessaire avec ce type d'appareil », a-t-elle précisé hier lors d'une entrevue.

Les deux victimes de l'écrasement sont Richard Vallée, 45 ans, de Saint-Simon-de-Bagog, et Réal Massicotte, 44 ans, d'Amos, qui ont quitté la piste de l'aéroport de Saint-Mathieu-de-Beloil, à 10 h, dimanche, pour effectuer un tour à bord de l'ultraléger que l'un d'eux avait acheté en août. L'appareil a été construit par une compagnie française spécialisée dans ce domaine.

Sans nouvelles des deux pilotes, des proches ont contacté la Sûreté du Québec en soirée, vers 22 h, pour signaler leur disparition. Les corps calcinés et les débris de l'appareil ont été retrouvés dans la nuit.

Une résidente de Saint-Marc-sur-Richelieu, qui habite dans le secteur où est survenu l'écrasement, a déclaré à plusieurs médias hier avoir aperçu une boule de feu dans le champ, au cours de la matinée de dimanche. Elle croyait alors qu'un agriculteur faisait brûler des débris.

Selon les premières constatations, trois pales de l'hélice sur sept étaient toujours en bon état après l'accident, ce qui laisse croire

que le moteur ne tournait pas au moment de l'impact.

D'après l'enquêteur du Bureau de la sécurité dans les transports, Denis Deroy, les deux pilotes étaient expérimentés et l'un d'eux se préparait à obtenir son permis d'instructeur.

M. Deroy n'a pas voulu préciser qui était aux commandes de l'appareil au moment de l'écrasement. Il semble que l'un des deux hommes avait demandé à faire l'essai de l'appareil dans le but de l'acheter.

Comme c'est toujours le cas dans ce genre d'accident, plusieurs s'interrogent sur l'absence de réglementation concernant l'entretien et la fabrication des appareils ultralégers de base. En 1993, le coroner Marc-André Boulianne, qui enquêtait sur le décès de 13 personnes, avait fait des recommandations à Transports Canada pour améliorer la sécurité et mettre en place des mesures d'inspection et de contrôle.

Selon M. Deroy, les utilisateurs d'ultralégers sont les premiers à ne pas vouloir être soumis à une réglementation plus sévère.

Pour sa part, M^{me} Deshaies, de Transports Canada, confirme qu'il n'existe pas de réglementation relative à l'entretien et la fabrication de ce type d'appareils. Il faut toutefois suivre un cours de pilotage pour conduire un ultraléger de base. Dans les 24 derniers mois, la personne doit avoir fait un minimum de dix heures de vol avec un instructeur et en solo.

Selon le Bureau de la sécurité dans les transports, le nombre d'accidents d'ultralégers se maintient à environ 37 annuellement depuis les cinq dernières années au Canada. Entre 1995 et 1999, il y a eu sept accidents mortels qui ont fait dix morts.

Une vaste opération contre la fraude dans le télémarketing

PASCAL BRETON

AIDÉS DANS LEUR opération par une cinquantaine de policiers du SPCUM, des enquêteurs du Bureau de la concurrence du Canada ont fait une vaste perquisition hier matin dans un bureau de télémarketing du centre-ville de Montréal.

C'est dans un édifice du 1080 de la côte du Beaver Hall, à Montréal, que policiers et enquêteurs se sont pointés hier matin pour saisir de nombreux documents. Des centres d'appels de Toronto et Saint-Jean, à Terre-Neuve, ont aussi été visités par les enquêteurs, toujours escortés de policiers. Aucune arrestation n'a eu lieu et aucune accusation n'a pour le moment été portée, mais l'enquête pourrait durer encore plusieurs mois.

« Les documents saisis seront étudiés afin de déterminer quelles charges seront retenues pour les poursuites », a indiqué Cynthia Grant, porte-parole du Bureau de la concurrence. Les perquisitions ont été faites en vertu de la Loi sur la concurrence.

C'est une vaste fraude internationale qui aurait mené à ces importantes perquisitions. À Montréal, les entreprises visées fonctionnent à partir d'un local de la côte du Beaver Hall et sont dirigées par le président Michael Moyer qu'il n'a pas été possible de joindre hier.

L'entreprise Merchant Transition Supplies

a entre autres été visée par le coup d'éclat du gouvernement fédéral, mais une vingtaine d'autres compagnies qui opèrent également à partir du local de la côte du Beaver Hall, pourraient aussi être visées. Ces entreprises travaillent toutes dans le même secteur d'activités, le domaine des cartes de crédit.

Le bureau de la concurrence du Canada aurait reçu des plaintes en provenance du Canada, des États-Unis et d'ailleurs dans le monde pour de la fausse représentation de la part des compagnies.

Avant d'ouvrir un bureau à Terre-Neuve il y a un an, la filiale Moyal Corporate Group, qui était basée à Montréal et supervisait les différentes compagnies, aurait reçu une subvention de 287 715 \$ du ministère du Développement et des Ressources humaines du Canada par l'intermédiaire d'un fonds spécial pour la création d'emplois. Ce programme a disparu en juin dernier à la suite du scandale impliquant le ministère qui a alors fait face à des allégations de favoritisme et de fraudes.

Tandis qu'à Montréal l'entreprise Merchant Transaction Supplies embauche entre 500 et 750 employés selon les données de l'inspecteur général des institutions financières, le bureau de Terre-Neuve emploie 120 personnes. De ce nombre, 40 ont cependant été mis à pied vendredi dernier.

— avec la Presse Canadienne

PLUS PRÈS DE VOUS
Du lundi au vendredi dans **La Presse**

MONTREAL PLUS

VEUILLEZ JOINDRE ET EXPÉDIER AVEC VOTRE DON DÈS MAINTENANT

Repas complet pour Noël—\$1,97

Nous avons besoin de votre aide pour servir des repas chauds ou d'autres services essentiels aux personnes qui ont faim, qui sont sans abri et qui souffrent dans la région de Montréal en cette période de Noël.

Pour seulement \$1.97, vous pouvez procurer un repas chaud ou d'autres services vitaux qui pourraient être le point de départ pour une nouvelle vie.

S'il vous plaît, aidez nous à donner de la nourriture et des soins à ceux qui ont faim, aux sans-abri et ceux qui souffrent en postant votre don dès maintenant.

\$19,70 pour aider 10 personnes \$39,40 pour aider 20 personnes
 \$59,10 pour aider 30 personnes \$78,80 pour aider 40 personnes
 \$197 pour fournir 100 repas ou des services essentiels
 \$_____ pour aider autant de personnes que possible

Pour facturer votre don sur votre carte de crédit Visa/MasterCard, veuillez appeler au 514-523-5288.

Les montants mentionnés sont des coûts moyens et comprennent les frais de préparation et de service des repas. Un reçu d'impôt vous sera expédié par la poste.

Nom _____
 Adresse _____ App. _____
 Ville/Prov./Code Postal _____
 Téléphone(_____) _____

Veillez faire votre chèque payable à:
LA MISSION BON ACCUEIL
 C.P. 894, Succursale A, Dépt. 51262
 Montréal, QC H3C 2V8
 Situé au: 1490 Saint-Antoine Ouest
 www.mbawhm.com

2909870 2909878

NOTRE 108 IÈME ANNÉE DE SERVICE À MONTRÉAL

Nouvelle école à Saint-Colomban

À SAINT-COLOMBAN, municipalité en forte croissance, le ministre de l'Éducation François Legault vient d'octroyer un montant de 5 270 603 \$ pour la construction d'une nouvelle école primaire et l'agrandissement de l'école l'Orée-des-Bois.

En plus de cette importante somme, la commission scolaire de la Rivière-du-Nord recevra un montant additionnel de 987 000 \$ pour la réalisation des plans et devis pour une nouvelle école secondaire à Lafontaine qui pourra accueillir 1000 élèves. Cette construction devient nécessaire en raison des prévisions démographiques qui indiquent une hausse de 1500 élèves au cours des prochaines années. Le coût total du projet est estimé à 13,3 millions. La municipalité de Lafontaine, ville voisine de Saint-Jérôme, devra fournir le terrain dont le coût approximatif est de 919 000 \$.

C'est l'arrivée massive de nouvelles familles qui force la commission scolaire à construire une nouvelle école de 520 élèves à Saint-Colomban. L'immeuble aura notamment quatre classes de maternelle, 18 classes ordinaires et d'autres pour le secteur spécialisé, une bibliothèque et un gymnase. L'école sera construite sur un terrain fourni par la municipalité d'une valeur de 415 807 \$.

De plus, à cause de la forte présence de jeunes enfants, une somme de 190 000 \$ sera nécessaire afin d'ajouter une maternelle aux six classes dont la construction a été autorisée en février dernier à l'école l'Orée-des-Bois.

Québec effacerait la dette de l'Université de Sherbrooke

Presse Canadienne

SHERBROOKE — L'Université de Sherbrooke pourrait voir sa dette prévue de 11,1 millions effacée d'un trait par le ministre de l'Éducation du Québec, François Legault.

C'est du moins l'espoir qu'entretient le vice-recteur à l'administration, Bruno-Marie Béchar, à quelques heures de la signature du contrat de performance.

M. Legault sera en effet sur le campus sherbrookois, aujourd'hui, pour conclure cet accord, assorti d'une entente de financement, avec le président du conseil d'administration de l'UdeS, Paul Gobeil, et le recteur de l'institution, Pierre Reid.

Attendu depuis des mois, ce pacte devrait ouvrir la voie à une hausse du financement pour l'université, qui a dû multiplier les compressions budgétaires.

Paniers de Noël des policiers du poste 10

LES POLICIERS et le personnel du poste de quartier 10 du SPCUM (desservant les quartiers Bordeaux et Cartierville) organisent un blitz pour recueillir des denrées destinées à la confection de paniers de Noël. Cette collecte de fonds, lancée il y a six ans par le policier Jacques Blouin, se déroulera le samedi 9 décembre, entre 9 h et 15 h 30, dans le stationnement du Marché central, à Montréal. Le commandant Pierre Gauvin, du PDQ 10 du SPCUM, a précisé que cette activité bénévole a été rendue possible grâce au support de la direction du Marché central (qui a fait don d'un chèque de 5000 \$) et de ses nombreux commerçants membres de l'Association des producteurs-maraîchers du Québec. Les organisateurs espèrent ramasser suffisamment de nourriture pour préparer 500 paniers de Noël qui seront distribués à des gens démunis dans l'espoir de leur apporter réconfort et chaleur en cette période des Fêtes. Argent et denrées recueillis seront remis entièrement à la banque alimentaire de la Corbeille, un organisme à but non lucratif grandement impliqué dans le nord de l'île de Montréal.

COLLECTES DE SANG

AUJOURD'HUI Héma-Québec attend les donateurs aux endroits suivant :

- à Montréal, centre des donateurs de Montréal, centre commercial Maisonneuve, 2991, rue Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 19 h 30 ;
- à Granby, le bureau de la Sécurité publique de Granby, le Chalet des Patineurs du Parc Daniel-Johnson, 230, rue Drummond, de 9 h 30 à 20 h 30. Objectif : 300 donneurs ;
- à Montréal, l'Hôtel-Dieu du CHUM, Pavillon Jeanne-Mance (Auditorium), 3840, rue Saint-Urbain, de 9 h à 16 h. Objectif : 90 donateurs ;
- à Sorel, Centre hospitalier Hôtel-Dieu de Sorel, Hôtel-Dieu Sorel-Tracy (5^e étage), 400, avenue de l'Hôtel-Dieu, de 10 h 30 à 16 h. Objectif : 125 donateurs.

Les manifs antifusion sont un coup d'épée dans l'eau pour le maire Gladu

MARTHA GAGNON

Pour le maire de Longueuil, Claude Gladu, les manifestations antifusion sont un coup d'épée dans l'eau.

À ceux qui l'accusent de trahison et lui reprochent de ne pas avoir participé au grand rassemblement des citoyens et élus de la Rive-Sud dimanche au terminus du métro, il répond qu'il avait des obligations plus importantes. « J'ai préféré assister au concert des Fêtes donné au Théâtre de la ville auquel participaient 900 citoyens », précise-t-il.

M. Gladu ne croit pas que les manifestations modifieront l'attitude du gouvernement. « À quoi sert de se battre quand on sait que le gouvernement est déterminé à aller de l'avant, dit-il. Je me suis prononcé contre les fusions forcées lorsque c'était le temps de le faire. Maintenant, je préfère travailler à bâtir un projet de fusion acceptable pour la Rive-Sud. Je n'ai pas de temps à donner pour manifester. »

Ce n'est pas l'avis de son homologue

de Saint-Lambert, Guy Boissy, qui déplore que M. Gladu n'ait pas participé au rassemblement. « C'est le temps plus que jamais d'être solidaire. J'ignore si c'est un geste politique de la part de M. Gladu mais je trouve que c'est dommage. »

M. Gladu dit qu'il comprend le besoin pour les citoyens insatisfaits de s'exprimer. « C'est leur droit et je le respecte. Longueuil a d'ailleurs collaboré à la manifestation qui s'est déroulée sur son territoire. Les autres maires vont sans doute nous envoyer les factures. »

Selon lui, le mécontentement est beaucoup moins grand à Longueuil que dans plusieurs autres villes de la Rive-Sud. Les récentes assemblées d'information organisées par la Ville ont attiré un faible nombre de participants. « Il n'y a pas de mouvement de protestations comme à Saint-Bruno, Boucherville ou Saint-Lam-



Claude Gladu

bert, explique M. Gladu. Les citoyens de Longueuil semblent être résignés face à la fusion et font confiance à leurs élus. Comme ailleurs, ils veulent maintenir leurs services et ne veulent pas d'augmentation de taxes. Il faut les rassurer en s'engageant à défendre leurs intérêts. C'est ce que je ferai en commission parlementaire demain. »

Pour M. Gladu, le rôle des conseils d'arrondissement est une préoccupation majeure qui sera abordée dans son mémoire. « Si on donne trop de pouvoirs aux arrondissements, il n'y aura pas de véritable fusion. Aussi bien faire une MRC renforcée comme je l'ai déjà proposé. Il y a des dangers de maintenir les disparités dans la grande ville si les arrondissements sont autorisés à payer une taxe spéciale lorsqu'ils désirent augmenter certains services. »

Par ailleurs, le maire de Saint-Bruno, Marcel Dulude, poursuit sa bataille antifusion. Il tient ce matin un point de presse pour démontrer que l'économie de la MRC de la Vallée-du-Richelieu, dont sa ville fait partie, sera menacée par le retrait de sa ville.

Demain

PROCUREZ-VOUS DANS LA PRESSE LE SAC DE LA GÉNÉROSITÉ



ET VENEZ DÉPOSER VOS DENRÉES NON PÉRISSABLES ET VOS DONS AUX ENDROITS SUIVANTS JEUDI

DU 7 AU 31 DÉCEMBRE INCLUSIVEMENT

- LA PRESSE**
ANGLE SAINT-LAURENT ET SAINT-ANTOINE
DE 7 H À 14 H
- LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL**
1930, RUE CHAMPLAIN, MONTRÉAL
DE 8 H 30 À 16 H 30
- CHAPITEAU TVA / JEAN-COUTU**
ANGLE PAPINEAU ET DE MAISONNEUVE
DE 6 H À 19 H
- PALAIS DE JUSTICE (ARGENT SEULEMENT)**
10, RUE SAINT-ANTOINE EST ET
1, RUE NOTRE-DAME EST
DE 7 H À 15 H

- STATIONNEMENTS INCITATIFS :**
- DEUX-MONTAGNES
BROSSARD / CHEVRIER
BROSSARD / PANAMA
BLAINVILLE
DU RUISSEAU
LAVAL (EN FACE DU CARREFOUR LAVAL)
DE 6 H À 9 H
- TERMINAL STL (ARGENT SEULEMENT)
ANGLE BOUL. HENRI-BOURASSA OUEST
ET AVENUE BOIS-DE-BOULOGNE
DE 6 H À 9 H ET DE 16 H À 18 H

- PHARMACIES JEAN-COUTU**
DANS LES 220 SUCCURSALES AU QUÉBEC
7 JOURS PAR SEMAINE -
AUX HEURES D'OUVERTURE
- MOVENPICK (ARGENT SEULEMENT)**
1, PLACE VILLE-MARIE, MONTRÉAL
AUX HEURES D'OUVERTURE

- VIA ROUTE LOCATION AUTOS-CAMIONS**
(ARGENT SEULEMENT)
DANS LES 8 SUCCURSALES
DE LA RÉGION DE MONTRÉAL
DU LUNDI AU VENDREDI
AUX HEURES D'OUVERTURE

SOYEZ GÉNÉREUX !

VOUS POUVEZ ÉGALEMENT FAIRE UN DON EN ARGENT ET L'EXPÉDIER À L'ADRESSE SUIVANTE : LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - 1930, RUE CHAMPLAIN, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 2S8

REÇU POUR DON DE 10 \$ ET PLUS, REMPLIR CE COUPON ET LE RETOURNER ACCOMPAGNÉ DE VOTRE CHÈQUE.

(S.V.P. ÉCRIRE EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

NOM : _____ PRÉNOM : _____
ADRESSE : _____ APP : _____
VILLE : _____ CODE POSTAL : _____

J'OFFRE : [] [] [] [] [] \$
JE DESIRE UN REÇU POUR USAGE FISCAL
OUI NON

La guignolée c'est nous!



La Société de Saint-Vincent de Paul



CRTC
NOUVELLE PÉRIODE D'OBSERVATIONS Canada

Le CRTC proroge la période d'observations sur les modifications proposées au Règlement sur la distribution de radiodiffusion, sur la télévision payante et sur les services spécialisés. Vos observations écrites doivent parvenir à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et doivent maintenant être reçues par le CRTC au plus tard le 18 décembre 2000. Vous pouvez également soumettre vos observations par courriel au: procedure@crtc.gc.ca. Pour plus d'information: 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet: <http://www.crtc.gc.ca>. Documents de référence: Avis public CRTC 2000-150 et 2000-150-1.

clique sur ta **carrière!**

design multimédia
infographie

INSCRIS-TOI VITE!
prochaine session
8 janvier 2001

aide financière
service de placement
cours intensif de 12 mois
www.iad-mtl.com

téléphone dès maintenant:
(514) 875-9777 1 800 268-9777

Académie internationale du design
1253, av. McGill College
10^e étage, Montréal (Québec)
H3B 2Y5



Offrez le Vieux-Québec en cadeau !

Offrez l'un de nos 12 forfaits en certificat-cadeau à partir de 105\$ (par chambre, par nuit) Gastronomique, Évasion, Vieux-Québec, Familial, Ski, Traîneau à chiens, et plusieurs autres.

Un appel et recevez dans les 72 heures votre certificat-cadeau par le courrier du Père Noël!

- 145 chambres et suites
- 7 salles de réunions et banquets
- Restaurant fine cuisine • La Table du Manoir
- Resto-Bistro Le St-James
- Piscine intérieure, sauna, club santé
- Stationnement intérieur avec service de valet
- Salon de coiffure/Boutique

44, Côte du Palais, Vieux-Québec (Québec) Canada G1R 4H8 Tél.: (418) 692-1030 Téléc.: (418) 692-3822
www.manoir-victoria.com 1 800 463-6283

Notre incroyable vente d'entrepôt est de retour...

Liquidation Dans Notre Département **LUMINAIRE** PLUSIEURS CHOIX!

Vente 8 JOURS Seulement!

Prix de gros ouvert au public!



| NOV. | | DÉCEMBRE | | | | | | | |
|------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|
| Jour | Heures | Mardi | Jeudi | Dimanche | Mardi | Jeudi | Dimanche | Mardi | Jeudi |
| X | 10 h à 20 h | 5 | 7 | 10 | 12 | 14 | 17 | 19 | 21 |
| | | 10 h à 20 h | 10 h à 20 h | 9 h à 17 h | 10 h à 20 h | 10 h à 20 h | 9 h à 17 h | 10 h à 20 h | 10 h à 20 h |

Notre entrepôt est rempli d'articles de cristal atteignant les milliers de dollars...

- Vaisselle • Verrerie • Cadeaux • Lampes et abat-jour
- Articles de mariage et de fêtes • Chandelles • et beaucoup plus

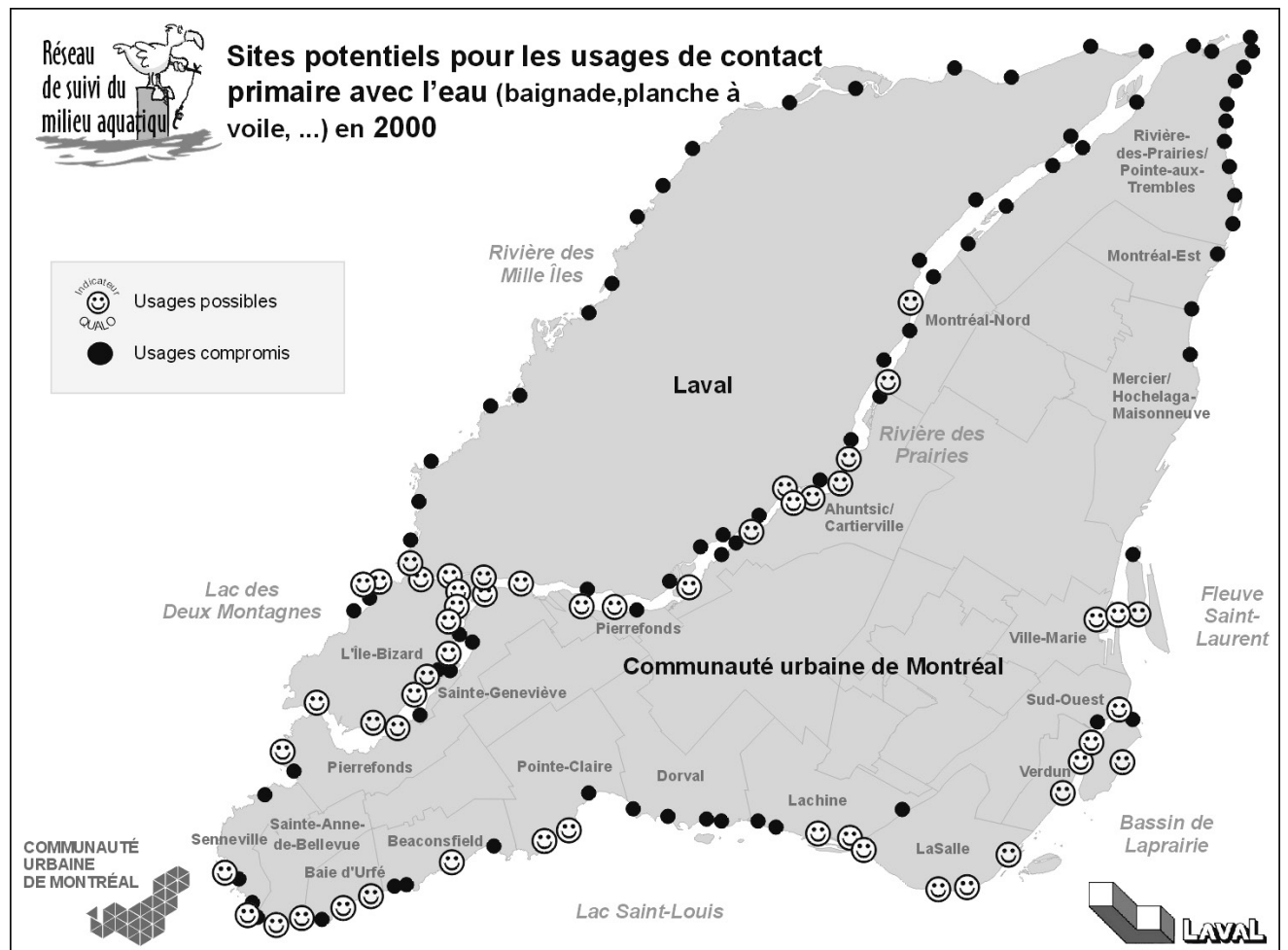
AU PRIX DE GROS...OU MOINS!

Venez voir notre nouvelle Boutique de Chandelles!

Économies incroyables sur des articles de fin de série, de production limitée et sur des échantillons!

6652, Côte De Liesse, St. Laurent
514-341-9241

Ventes finales. Aucun échange ni remboursement. Cartes Visa et Interac acceptés.



Sur les 101 stations échantillonnées sur le territoire de la CUM, par temps sec et par temps de pluie, 48 ont été estampillées Qualo (bonhomme souriant), assurant ainsi une qualité bactériologique suffisante à la pratique d'usages de contact primaire comme la baignade. Pour l'île Jésus, 4 des 31 stations seulement ont reçu l'estampille Qualo.

Des cadeaux utiles et pratiques



Il est toujours préférable de voyager léger. Mais lorsque la charge est lourde, on doit pouvoir porter le sac sans s'arrêter. C'est pourquoi le sac à bandoulière de Tilley possède une courroie cousinée et un compartiment principal rembourré. Fait de robuste nylon Cordura hydrofuge, avec amplement d'espace pour tous les essentiels.

Que vous l'achetiez pour vous-même ou pour offrir en cadeau, il permet de voyager en toute quiétude.

Tilley Endurables

1050, av. Laurier O. Montréal (514) 272-7791
Faites le 1-800-465-4249 pour commander ou pour connaître le détaillant associé de votre région.

TILLEY — DES CADEAUX QUI VOYAGENT BIEN

Pas fort, l'eau autour de Montréal

MARIE-FRANCE LÉGER

LA QUALITÉ de l'eau ne s'est pas améliorée à Montréal depuis l'an dernier. La moitié des 101 stations d'échantillonnage réparties autour de l'île ont connu des taux plus élevés de coliformes fécaux que la norme acceptée. L'eau puisée à trois d'entre elle — à l'île des Soeurs et à Pointe-aux-Trembles — constituait même un grand risque pour la santé.

L'eau analysée près du parc de la Rousselière à Pointe-aux-Trembles, face à l'île de Sainte-Thérèse à hauteur de la mise à l'eau des bateaux ainsi que sous le pont Champlain à l'île des Soeurs, contenait toujours plus de 1000 coliformes par 100 ml d'eau. Les relevés ont été effectués 18 fois entre le mois de mai le mois de septembre par la CUM. En tout, 16 stations analysées par temps sec ont montré des taux de cette ampleur la plupart du temps.

Le problème de l'est de Montréal est connu, lance Guy Deschamps qui fait partie du Réseau de suivi du milieu aquatique à la CUM. Mais le message a du mal à passer. Son collègue Réjean Brosseau et lui croient que la fusion municipale permettra d'agir plus efficacement afin d'améliorer la qualité de l'eau plutôt que d'aller supplier chaque municipalité. «Il n'y a pas de raison que par temps sec, il y ait encore des eaux sanitaires qui aillent se déverser dans les cours d'eau», de souligner M. Deschamps.

C'est la troisième année que la CUM se livre à l'opération bilan du Programme d'échantillonnage de la qualité bactériologique de l'eau en rive et les résultats demeurent stables. Le rapport 2000 sortira officiellement dans deux semaines. Laval a participé cette année à l'étude et les 31 stations de l'île Jésus ne sont pas belles à voir (voir carte). Une seule amélioration réelle a été notée cette année : l'eau du lac Saint-Louis est significativement plus saine.

L'analyse des résultats obtenus auprès des 131 stations est faite selon deux critères : le taux de coliformes par 100 ml d'eau ne doit pas dépasser 200 et au moins 10 des 18 échantillonnages ne doivent pas atteindre 400 coliformes par 100 ml d'eau. Cette année, 48 stations à Montréal seulement respectaient les critères de qualité Qualo, assurant ainsi une qualité bactériologique suffisante à la pratique «d'usages de contact primaire comme la baignade». Pour Laval, seulement 4 des 31 stations ont reçu l'estampille Qualo.

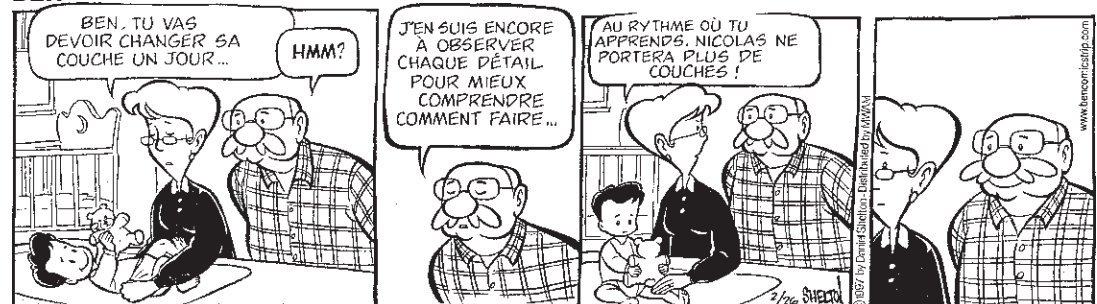
Mais inutile de paniquer non plus, estime M. Deschamps: «200 coliformes par 100 ml — le critère retenu — est une norme très sévère. C'est quasiment de l'eau potable.» L'an dernier, 50 stations respectaient les critères.

Somme toute, la pratique des «usages riverains» (baignade, bateau, pêche, canotage) a encore de beaux jours devant elle, mais encore faut-il qu'un gros effort soit donné pour rendre l'eau encore plus propre. Des discussions avec un seul directeur général (au lieu de 18) devrait faciliter les choses, de dire Réjean Brosseau, affecté au contrôle des déchets industriels.

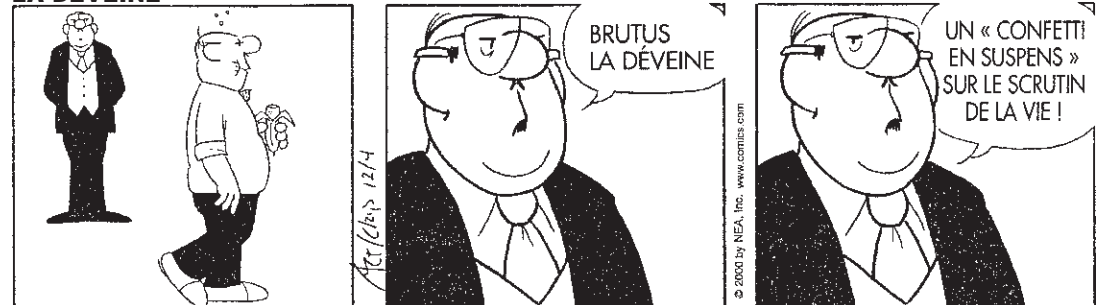
«Il y a plusieurs avenues à explorer. Peut-être faire d'autres ouvrages de génie civil. Ou encore proposer d'autres types d'action comme faire de la rétention d'eau dans les usines, pourquoi pas? Ou ralentir l'écoulement des eaux. Il n'y pas de solution unique», a-t-il indiqué. En attendant une véritable politique de gestion des eaux pluviales — et de l'argent du gouvernement — la priorité de la CUM demeure la même: aucun dépassement du critère 200 par temps sec.

LA PETITE PRESSE

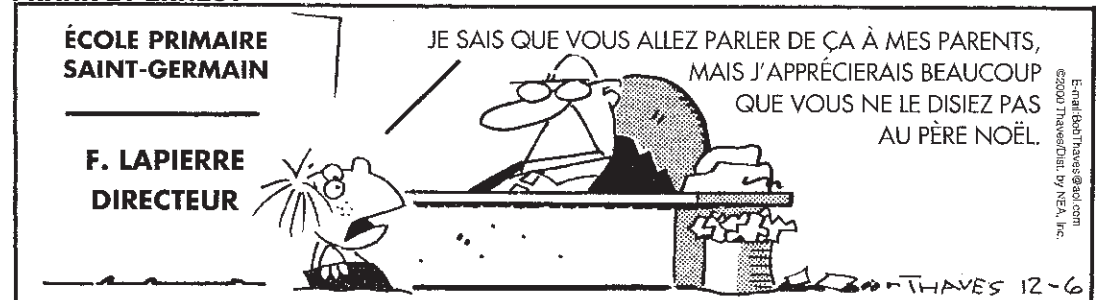
BEN



LA DÉVEINE



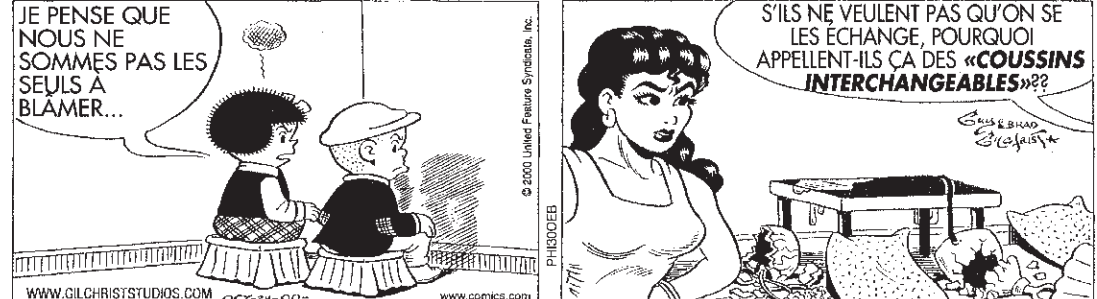
FRANK ET ERNEST



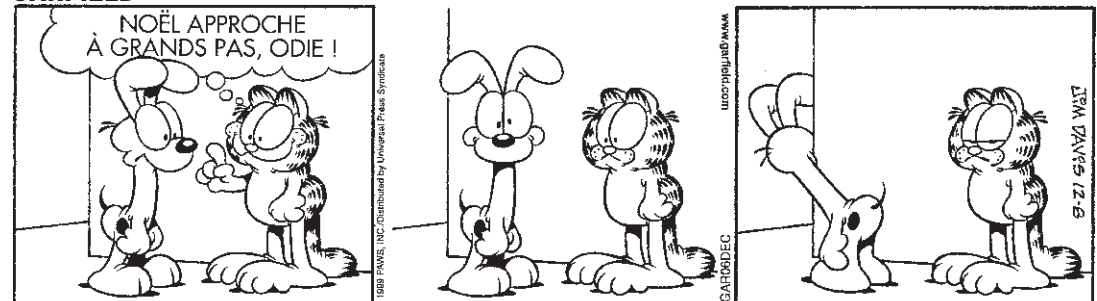
PEANUTS



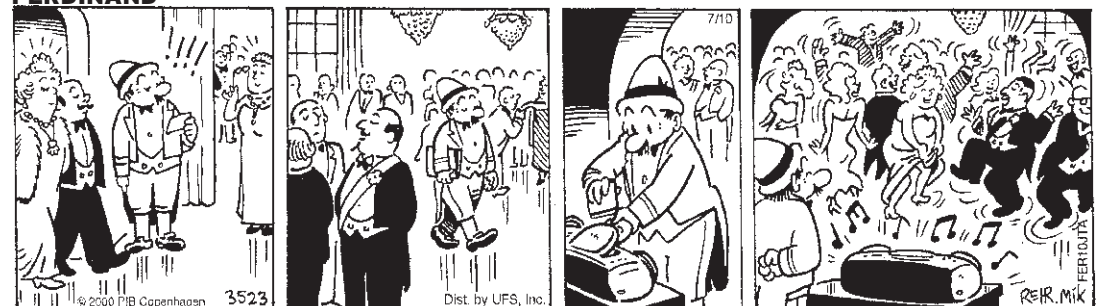
PHILOMÈNE



GARFIELD



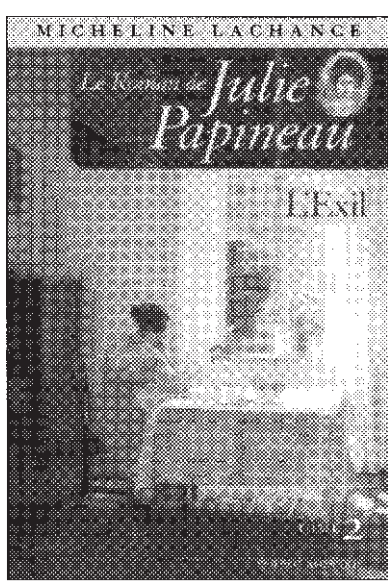
FERDINAND



LE ROMAN DE JULIE PAPINEAU / L'EXIL

- 197 -

Quoi qu'en pensât Papineau, elle avait été bien avisée de placer Azélie au couvent du Sacré-Coeur, à Saint-Jacques-de-l'Achigan. L'enfant était douée et, après seulement quelques mois, la supérieure parlait d'elle en termes élogieux. La petite fille capricieuse à l'accent parisien, un tantinet prétentieuse, qu'elle avait accueillie à son pensionnat s'était métamorphosée en élève modèle et dévote. Pour sa première communion, Julie lui avait taillé une robe blanche dans un tissu fin que son amie Elvire lui avait expédié de Paris. Ézilda avait brodé le petit col sur lequel tombait un voile de communicante retenu par une couronne de roses. En secret, Julie caressait le rêve de voir Azélie entrer en religion. Avec ses talents de musicienne, elle ferait un professeur de chant ou de piano exceptionnel.



respecter le règlement. Elle l'avait semoncé si vertement qu'il lui avait promis de se ressaisir.

«As-tu tenu ta promesse?» lui demanda-t-elle d'un ton sévère, en arrivant au collège peu avant la cérémonie.

Gustave s'empressa de la rassurer. Elle n'aurait pas honte, une manne de prix allait tomber sur lui.

«Vous pouvez être tranquille, fanfaronna-t-il. Je paraîtrai bien à l'examen.»

Lorsqu'il rejoignit ses camarades sur l'estrade, Julie ressentit de la gêne, non pas à cause de sa performance - il répondait très bien aux questions des examinateurs - mais à cause de son accoutrement. Les manches de sa vieille veste achetée à Paris trois ans plus tôt étaient trop courtes, élimées aux coudes et les poches rapicécées. C'est fou ce qu'il avait grandi, elle n'avait pas remarqué. Pauvre enfant! pensa-t-elle. Il n'a pas voulu m'imposer de nouvelles dépenses. Elle se promit de lui acheter un habillement complet pour la rentrée.

Gustave était fier comme un paon. Il remportait le premier prix en histoire du Moyen Âge et quatre accessits.

«Papa aurait été content de moi, hein, maman?» dit-il, en lui tendant son bulletin à l'issue de la cérémonie.

Il se classait premier en littérature et avait d'excellents résultats en géographie d'Afrique et d'Océanie. Il avait eu de la difficulté avec ses versions grecques, mais ses notes de mathématiques étaient impressionnantes. Pour le récompenser, Julie promit de l'emmener au cirque pendant le long congé.

Les vacances filèrent hélas! trop vite. Septembre arriva et toujours pas de nouvelles de Papineau. Azélie retourna au couvent, le coeur serré. Moins héroïque, Gustave pesta contre son père en bouclant sa valise. Quant à Ézilda, elle se résignait mal à passer l'automne à Verchères, loin de sa maman qui prenait pension à Montréal, en attendant de trouver un nouveau logement moins coûteux.

«J'ai dispersé mes enfants, confia-t-elle tristement à Lactance, venu l'attendre au vapeur, au quai du bout de l'île.

— Devinez quoi? fit-il, mystérieux.

— Tu as reçu des nouvelles de ton père?

— Non, mais ce que j'ai à vous annoncer est presque aussi excitant.

— Ne me fais pas languir.

— Eh bien! c'est officiel, je viens d'être nommé professeur de botanique à la faculté de médecine de l'Université McGill.»

À SUIVRE



© 1998, ÉDITIONS QUÉBEC AMÉRIQUE INC.

MOT MYSTÈRE

PAROLE

Un mot de 7 lettres

R E T N O C A R G O T A B E D
 R A G O T N E R E D N O R G S
 E A D L N S R V E O T I E A U
 Y J B O S P E E C H D A R I J
 A A N A T Q R R C E C M I B U
 G C V E C E O B M L O U A R R
 E A C O S H R A U O A R H E E
 B S E E C O E L E R N M C V R
 A S S U N A P R T A E U E I E
 R E N N O T T X T P E R T R M
 A R O U L E R R E E B E I E I
 T M P R I E R L I E A D B R R
 I E E T I D E R U B E Z E R P
 N N R E I R C S C R U E D A X
 E T U A H U E R R E C N O N E

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| ACCENT | EPELER | MURMURE | REPOSE |
| ANNONCE | EXPOSE | NARRER | ROULER |
| ARGOT | EXPRIMER | NEZ | SERMENT |
| AVOCAT | GRONDER | PAROLE | SERMON |
| BARATIN | HAUT | PERORER | SPEECH |
| BAVASSER | HUCHER | PRIER | TAIRE |
| BEGAYER | HUER | RABACHER | TONNER |
| CHAIRE | JACASSER | RACONTER | TRIBUN |
| CRIEE | JURER | RADOTER | VERBAL |
| CRIER | JUS | RAGOT | VERBEUSE |
| DEBAT | MEDIRE | RECLAMER | VERBIAGE |
| DEBIT | MICRO | REDIRE | |
| ENONCER | MUETTE | REDITE | |

Solution du dernier problème: CARTE

5 décembre 2000

10454

LA PHRASE SECRÉTÉE

Thème: Citation de La Rochefoucauld

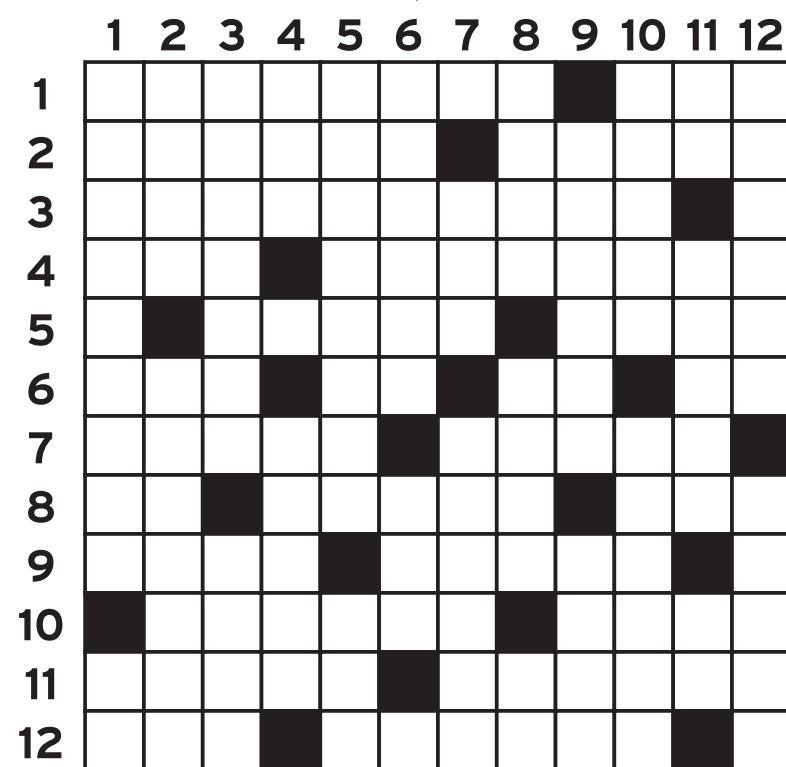
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.



Solution du dernier numero : Ce qu'on fait par amour l'est toujours par-delà le bien et le mal.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



5 décembre 2000

05938

HORIZONTALEMENT

- 1 Les sénateurs américains y siègent - Action drôle.
- 2 Lubrifier - Nombre de points à un test.
- 3 Rendre moins monotone.
- 4 Roue dont le pourtour présente une gorge - Versement.
- 5 Loin d'être brûlant - Sorte de boîte.
- 6 Épointé - Règle - Symbole chimique - Troisième personne.
- 7 Est lent à faire quelque chose - Avarier.
- 8 Il fait le lien - Fait partie du grément d'un bateau - Partie d'une église.
- 9 On s'y donne des coups - Les meilleurs joueurs en font partie.
- 10 Mortelle aimée de Zeus - Difficile à supporter.
- 11 Canal - Action d'ajourner.
- 12 Utile pour certaines expériences - Altéré par l'air.

VERTICALEMENT

- 1 Opérer quelqu'un de façon brutale - Indique une addition.
- 2 Vide entre les branches du maxillaire inférieur du cheval -

État d'une personne complètement rassasiée.

- 3 Escroquer - Porte à rêver.
- 4 Corfou - Échelon.
- 5 Violentes perturbations atmosphériques - Monnaie suédoise.
- 6 Nympe des montagnes - Dynamisme.
- 7 Désavoué - Travail pénible.
- 8 Villa de Tivoli - Époux - De là.
- 9 Recouvre l'ivoire de la racine des dents - Indique le grand nombre.
- 10 Homme malpropre - Agacé.
- 11 Altère royale - Causer un dommage à - Avant ré.
- 12 Aimable - Pomme.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | | | | | | | | | | | |
| 1 | L | U | D | I | Q | U | E | A | E | D | E | |
| 2 | U | R | U | B | U | N | I | M | B | U | S | |
| 3 | M | A | R | I | A | N | N | E | R | I | S | |
| 4 | I | N | D | I | E | U | F | E | T | E | | |
| 5 | G | I | T | E | V | I | V | A | C | E | | |
| 6 | N | U | M | I | E | E | U | H | P | | | |
| 7 | O | M | S | G | U | E | T | T | E | U | R | |
| 8 | N | T | A | N | S | U | I | S | S | E | | |
| 9 | I | N | C | A | N | O | N | E | V | A | S | |
| 10 | C | O | L | E | R | E | U | S | E | S | | |
| 11 | O | I | L | E | R | S | A | L | E | | | |
| 12 | U | N | E | R | E | E | L | C | A | R | | |

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

05937



500 Transports et véhicules automobiles

Voici notre adresse internet pour trouver VÉHICULES À VENDRE (rubriques 511 à 555)
www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

Quand faut-il se sacrifier?

ANDRÉ TRUDELLE LE BRIDGE
andre.trudelle@lapresse.ca

Un lecteur demande quand la défense doit-elle se sacrifier? La seule réponse que je puisse donner est la suivante: si le camp qui se sacrifie croit que la pénalité (si l'adversaire contre) sera inférieure aux points obtenus par la réussite du contrat que l'autre camp jouera. Voici un exemple.

Donneur: Est
Vulnérabilité: Est-Ouest

| NORD | | | |
|-------|--------|---|--------|
| ♠ | V107 | | |
| ♥ | 965 | | |
| ♦ | DV63 | | |
| ♣ | 743 | | |
| OUEST | | | |
| ♠ | D982 | ♠ | R63 |
| ♥ | RV73 | ♥ | AD1084 |
| ♦ | 754 | ♦ | 2 |
| ♣ | R6 | ♣ | AV102 |
| SUD | | | |
| ♠ | A54 | | |
| ♥ | 2 | | |
| ♦ | AR1098 | | |
| ♣ | D985 | | |

Les enchères:

| EST | SUD | OUEST | NORD |
|-------|-----|--------|-------|
| 1 Co | 2 K | 2 Co | 3 K |
| 4 Tr | 4 K | 4 Co | passé |
| passé | 5 K | contre | passé |

Entame: Roi de Tr

Infographie La Presse

Le camp Est-Ouest est vulnérable. Nord-Sud, non. Le camp Est-Ouest demande la manche à Co. Nord a peu de points (selon les enchères). Sud opte pour le sacrifice à 5 K. Il est contré.

Ouest entame du Roi de Tr, petit Tr vers l'As et Tr coupé. Petit Co vers l'As et Tr. Ouest coupe, mais le mort surcoupe. La défense attend patiemment une cinquième levée à Pi. Moins trois ou moins 500 points.

Le contrat de 4 Co en Est-Ouest réussira et il peut même rapporter une levée supplémentaire. Donc concéder 500 points quand l'adversaire peut inscrire 620 ou 650 est un bon sacrifice.

Réponse au lecteur: la situation n'est pas toujours aussi claire. Autrement, le bridge ne serait pas aussi fascinant!

550 AUTOMOBILES

MAZDA Protégé SE 97, automatique, CD, 05 comptant, 1er paiement dans 3 mois!
METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

MAZDA Protégé SE 94, 5 vit, 78 000 km, toit, 8 pneus & rouës, 5 400\$, 450-861-5557

MAZDA Protégé SE 2000, 9000 km, CD, 13 995\$, 10 995\$ Lemire auto 1-800-817-2520

MAZDA Protégé SE 2000, 21 900 km, aut, 13 950\$, ALBI MAZDA, (514) 722-5555

MAZDA Protégé SE 2000, aut, 13 950\$, 22 600 km, 13 950\$, ALBI MAZDA, (514) 722-5555

MAZDA Protégé SE 2000, aut, 2695 mois, 0 comptant taxe incl ALBI MAZDA, (514) 722-5555

MAZDA Protégé SE 2000, 162 000 km, 13 950\$, VENTE 5 JOURS, ALBI MAZDA, (514) 722-5555

MAZDA Protégé SE 2000, 21 900 km, 13 950\$, VENTE 5 JOURS, ALBI MAZDA, (514) 722-5555

MAZDA Protégé SE 2000, 21 900 km, 13 950\$, VENTE 5 JOURS, ALBI MAZDA, (514) 722-5555

MAZDA 323 SE 93, 5 vit., seulement 94 000 km, 4500\$, Du-chesse Auto, 514-392-5494.

MERCEDES 2000-CLK 430, gris, argent int., gris, 9800 km, comme neuve, 62 500\$, Demander Renelle pour 819-477-3222 soir 819-474-5121

MERCEDES (2) 90, 190E, 2.6i aut cuir original 9995\$ 89 960 SEL, 6000\$, C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

MERCEDES 92, 2.6i, 6 cyl., 140 000 km, noire, toit, exc. état, 13 500\$, 450-264-5332

MERCEDES 91 300E, 4-matic, 130 000 km, Aut, 19 800\$, 514-990-1348, 514-497-1512.

MERCEDES 1999 C280 sport, 16000 km, équipée, argent int., noir, 4-matic, 19 000\$, 514-241-7990

MERCEDES C220 '96, argent, aut, tout équipée, a/c, 19 800\$, 450-589-3575, 514-249-0678

MERCEDES C230, 99, aut, argent cuir int., 514-722-9327

MERCEDES C230 SE 1995, noir, 103 000 km, un proprio, exc. état, garantie Mercedes, 19 000\$, Alex's Auto, 514-952-9327

MERCEDES 300E 92, CD, pneus neufs, comme neuve, 109 000 km, 514-829-3568 cptr.

MERCEDES E320 95, argent, 134 000 km, 4 pneus hiver, 98 900\$, Lecteur DC, téléphone intégré, 819-823-3026.

MERCEDES E320 99, fam., noire, tout équipée ++, bal, gar., 65200 km, 58 000\$, Location Luxe, (514) 336-3000

MERCEDES et 4 LIQUIDER 92 190E, 100 000 km, 11 500\$, 91, 300E, état neuf, 12 500\$, 90 190E, 6 cyl., cuir, 9500\$, 88, 300E noir, cuir, 7500\$, 84, 190E, cuir, noire, 3500\$, AUSA 94 94 Volvo Jeep BMW Bon prix. Sélect 450-433-2002

MERCEDES S320, 92, état comme neuf, entretien Mercedes cause décès 450-455-7788

MERCEDES 560 SEC 99, rare, charcol, 212 000 km, exc. cond., prix réduit 450-542-5404

MERCEDES 560 SEL 88, 1 proprio 137 000 km, hiver-été, comme neuve 450-455-7788 Auto à Desrosiers Inc.

MERCEDES 560 SEL, 1996, 4 ptes, 159 000 km, très bon état, 11 500\$, 514-803-5722.

MERCURY SABLE GS 95 Vert, sedan, sièges baquets, 75000 km 514-489-7900

NEON SPORT 95 noire, 4 ptes, aut., A/C, 99 000 km, état A

NISSAN Altima 98 GXE, aut., a/c, tout équipée, bal, gar. 2 ans, 14 995\$, 450-655-4940

NISSAN Altima 98, aut., air, garantie 2 ans, 14 700\$, S.E.B.F. Ltee 514-241-1052

NISSAN Altima GXE 98, aut., a/c, 18 000 km, cd, 14 999\$, S.D. Auto 514-952-9908

NISSAN Altima GXE 2000, 100 000 km tout équipé 18 995\$ Lemire auto 1-800-817-2520

NISSAN Altima SE 98, aut, a/c, 26 000 km mags alleron ABS, cassette, CD, 15 999\$, S.D. Auto 514-952-9908

NISSAN Maxima 95, champagne, 18 000 km, exc. condition, 10 500\$, 514-321-2545

NISSAN Maxima GXE 96, aut., fenêtres, portes, toit et sièges électrocs, chauffants, ABS, démarreur distance, plusieurs extra, condition exceptionnelle, 15 500\$, 450-667-7011

NISSAN (reprise de banque), Altima GXE 98, 5 vit., 13 500\$, Sentra XE 98, 10 950\$, Maxima GLE 96, 15 995\$, CL inc. 514-994-0348.

550 AUTOMOBILES

NISSAN Sentra GLE 95, aut., tout équipée, 63 000 km, mags 14 po, a/c, vente d'acommodation, 8700\$, 450-663-6756

NISSAN Sentra GXE 99, 11 000 km, tout équipé, 15 500\$ nég. 514-252-8098

NISSAN Sentra XE 98, 4 ptes, aut, 32 000 km, gar., 10 995\$ S.D. Auto 514-952-9908

NISSAN Sentra XE 98, automatique, bas km, 0\$ comptant, 1er paiement dans 3 mois!
METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

NISSAN Sentra XE 94, 4 ptes, 5 vit., 105 000 km, a/c, équipée, gar., 5700\$, 514-831-8373 cptr.

NISSAN Stenza 92, aut., a/c, gr. élect., 131 000 km, fiable, propre, 4900\$, 450-686-7038

550 AUTOMOBILES

OLDS Achieva 94, rouge, 89 000 km, tout équipée, 4 ptes, 4 cyl, 5900\$, Auto Chanté, 514-726-4581, 450-668-9462

OLDS Cutlass Cruiser SL 92, 134 000 km, A1, tout équipé, 8 pneus, 6250\$, 514-761-6177.

OLDS Cutlass Supreme 92, tout équipée, parfait état, 3300\$, 514-735-8708.

OLDS 98, Regency Élite, 92, succession, anti-rouille, CD, mags16", A voir 450-446-4541

OLDS TOURING '90, tout équipée, 180 000 km, 3200\$, Ctrr, 450-589-9178, 514-951-6029.

PASSAT fam. 2000, 5 vit., 1.8 Turbo, argent, 40 000 km, tout équipé, 819-571-6663

PASSAT 98 GLS, toit, vitres teintées, mags, 55 000 km., 23 000\$, 450-965-4151

PLYMOUTH Acclaim 91, A1 174 000 km, propre, alarme etc, 2600\$, 514-905-7964

PONTIAC Bonneville SSE 89, 152 000 km, aut, tout équipée, cuir, doit vendre, 514-487-5177

PONTIAC Bonneville SE 2000, beige, tout équipée, 8000 km, restreint GM, 450-621-5503

PONTIAC Grand AM GT 99 air Vente 5 Vente 5 jours 13450\$ ALBI MAZDA, (514) 722-5555

PONTIAC Grand SE 98 air bas km, 189 mois, vente 5 jours ALBI MAZDA, (514) 722-5555

550 AUTOMOBILES

SALLE DE MONTRE INTERIEURE

00, V70, Cross Country (3) 00, S70, bas km, à prix réduit 99, S70AWD, 22 000 km, rare 92, V70, mags, 22 000 km, 88, S70-15, 5 vit, 24 900\$ 98, S70, SSE, 5 vit, 300 H.P. 98, V70 Cross Country 33 900\$ 98, S70, 5 vit, mags, C.D. bois 97, 850\$, familial, AWD, 5 vit, 97, 8500\$, aut, 82 000 km, 98, 850\$, 4 ptes, 5 vit, 10 900\$

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Tercel 92, 2 ptes, excellent état, dame proprio, 3650\$, 514-242-6694

TOYOTA Tercel 92, aut, rouge, peinture neuve, moteur rélat, Pour 3 999\$, 514-628-8371.

TOYOTA Tercel '94, 4 ptes, man. 5 vit. Très propre, 5900\$, 450-589-9178, 514-951-6029.

TOYOTA Tercel 98, aut, 4 ptes, 85 000 km, bal, gar, 9 500\$, 514-831-8373 cptr.

TOYOTA Tercel 98-99, 4 ptes, 3 en inventaire, LEMIRE AUTO, 1-800-817-2520

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut., air, am-fm cass., 3 500 km, fin bal, 450-652-5663 soir.

TOYOTA Tercel DX 93, bas km, dame proprio, 4 ptes, 5 vit. Prix à négocier, 450-437-7123

TOYOTA Tercel DX 92, 2 ptes, 5 vit., 104 000 km, état neuf, 2e proprio, 4500\$, 450-444-5325.

TRACER 91, 4 ptes, aut., exc. état, 8900\$, 514-388-3825

NISSAN SL1 97, 5 vit., exc. état, pneus neufs, 62 000 km, a/c, 8900\$, 514-388-3825

NISSAN SL1 98, 4 ptes, aut., a/c, 8900\$, 514-952-9908

S.D. Auto 514-952-9908

SATURN SL2 98 aut., a/c 58 000 km

SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

SATURN 96, SW1, 8750\$, vert, toit, air, manuelle 5 vitesses, 1 seul proprio, pas de taxes, 450-922-0439, 514-865-5827.

SATURN SW1 98, familiale, aut., seul, 26 000 km, 11 600\$, S.D. Auto 514-952-9908

SATURN SW2 97 aut., a/c 58 000 km

SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Corolla 2000, tout équipée, aut., 19 000 km, Excel Auto 514-342-6363

TOYOTA Corolla 97, 39 000 km, 0\$ comptant, 1er paiement dans 3 mois!
METRO NISSAN LASALLE (514) 366-8931

TOYOTA Corolla 97, 4 ptes, aut., 43 000 km, bal, gar., subaine, Jean Ctrr 450-461-0200

TOYOTA Corolla 99, 5 vit., loc. 22 mois: 274\$/mois + 80 000 km ou achat, 514-993-6885

TOYOTA Corolla CE 99, bien équipée, rachet de loc, 30 mois, 5247 taxes incl, 450-232-9889

TOYOTA Corolla fam. '90, 5 vit, 4x4, 83 000 KM, A1, 4950\$, Auto M. Gagnon 514-951-0262

TOYOTA Corolla LE 97, A1 68 000 km, aut., tout équipé, ABS 12 000\$, 514-684-0942

TOYOTA Corolla LSX 92, aut., 140 000 km, gris, 4450\$, cptr., 514-951-0262

TOYOTA Corolla SD + 97, man., 43 000 km, a/c, A-1, noire, vitres teintées, 514-831-6164

TOYOTA Corolla, SR5, 89, man., très propre, A1, 29005 514-642-7013, 514-201-3179

TOYOTA Corolla LE 99, aut., 43 000 km, CD, anti, démar., vert, pneus hiver, bal, gar., 13 800\$, 514-845-4910

TOYOTA Tercel 1997, man., 4 ptes, marine, 81 000 km, gar., 100 000 km, 514-277-4612

550 AUTOMOBILES

VOLVO 960, 1996, bal, gar. 2002, 514-735-0555
JOHN SCOTTI AUTO

VOLVO 850 GLT, cuir, tout élect., 4 ptes, 150 000 km, 11 900\$, 514-824-5425

VOLVO 850 94, exc. état, 160 000 km, 9500\$, 514-376-9110, demander Vill.

VOLVO 960 95, 108 000 km, cuir, gar. 2002, impeccable, 16 900\$, 514-944-1515.

VOLVO 850 '96, noire, int. cuir, man., mags, A-1, 16 000\$, 514-931-0606, 514-766-8995

VOLVO AUTOMAG spécialiste, 6 Volvo 87 à 97, 514-376-9110, demander Vill.

VOLVO AUTOTECH Nouveau! Ouvr samedi Autos vérifiées et garanties Location, financement sur place **SALLE DE MONTRE INTERIEURE** 00 S80 argent, 15 000 km 00 S70 SE aut, 12 000 km 99 S70 GLT turbo, aut, 28 900\$ 99 S80 T-46 (2), 28 000 km 99 S80, boiserie, 33 500\$ 99 S70, cuir, mags, 25 000 km 98 S70 XC 4x4, 31 500\$ 98 S70 T-5, argent, 29 000\$ 98 S70 man, aut, 25 900\$ 98 S70 T-5, 64 000 km, 28 500\$ 98 S70 38 000 km, cuir, 24 900\$ 98 S70 SE, cuir, toit, 26 300\$ 98 S70, RARE, équipée ++ 98 S70 SE, cuir, toit, 19 900\$ 98 à 2000, 7 en stock 94 850 GLT cuir, 100 000 km 94 850 GLT fam man, 13 900\$ 93 960 fam. RARE, 12 500\$ 94 à 97: 8 en stock.

Le plus grand spécialiste Volvo au Québec. PIÈCES - SERVICE: 365/H Cell. 450-460-3411, Manéville

VOLVO Cross Country 2001 neuve, 2 en "stock", silver Touring Package, alleron, Max Motors 514-497-0493

VOLVO de QUALITE 96, S70, 46 000 km, 23 500\$ 96, S70, 46 000 km, équipée, verte, 96 850, aut, plusieurs couleurs 96 850, fam, aut ou 5 vit 95, 850, fam, 80 000 km, 7 pass 95, 850, 15, fam, 89m, 18 500\$ 95, 850 GLT, 5 vit, garantie VIP 82 000, Turbo, A1, 10 500\$ 93, 940S, 69 000 km, 13 000\$ 92, 960, A1, aubaine 8 500\$ 90, 740, à voir, 8 500\$

GARAGE BLAINVILLE SERVICE VOLVO 450-434-1169 www.servicevolvo.com

VOLVO 940 fam, 94, aut., 100 000 km, équipée, verte, 12 950\$, cptr, 514-951-4073

VOLVO 850 GLE 1995, tout équipée, gar, comme neuve, 14 300\$, 514-992-9942 ctr.

VOLVO 850 GLE 95, tout équipée, 92 000 km, 12 900\$, 450-922-0159

VOLVO 850 GLE 95 noire aut., 92 000 km, 12 900\$, CHB Auto, 450-968-0433

VOLVO 850 GLT 1994, noire, 189 200 km, tout, équipée, documentaire, 11 900\$ 514-756-0262

VOLVO 850 GTAS 97, aut., 70 000 km, cuir, cuir, mags, A1 Swedish Auto, 514-484-3200

550 AUTOMOBILES

VOLVO S70 Touring 2000, bleu, int. cuir tan, 514-735-0555
JOHN SCOTTI AUTO

VOLVO 850 turbo 94, état neuf, bas km, gar, 160 000 km, Fairvue Auto, 450-652-5159

VOLVO 850 turbo 94, noir, cuir tan, 130 000 km, C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

VOLVO 740 turbo 1989, noire, 158 000 km, 4900\$, 514-276-8033, 514-336-4609

Série Certifiée par BMW

Park Avenue BMW (450) 445-4555
www.complexauto.com

1997, 528i Aspen/argent 5 vitesses, 40 000 km, 6 nov. 2002 ou 120 000 km.

1999, 323iA Automatique, bleu acier, 48 000 km. Gar. 24 sept. 2004 ou 120 000 km.

VOLVO V70 2000, air, équipée 37 950\$ Vente 5 jours 37 950\$ ALBI MAZDA, (514) 722-5555

VOLVO V70 GTA 98, fam., 66 000 km, cuir, très propre Swedish Auto, 514-484-3200

VOLVO V70, XC, 2000, Cross Country (3), 514-735-0555
JOHN SCOTTI AUTO

SUITE

des petites annonces pour les rubriques 'PROPOSITIONS D AFFAIRE' et 'AVIS'

en page **D2**

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- Visière de l'armure de gauche plus grande.
- Coude de l'armure de gauche indroit.
- Col du heaume de l'armure de droite.
- Genouillère de l'armure de droite complétée.
- Croix du blason plus longue.
- Sillage non indiqué derrière le vélo de droite.
- Pointe de la lance de droite plus courte.
- Horizon différent au-dessus de l'armure de droite.

ERSRDER



OFFRE SPÉCIALE 96 AUDI A4 NOIR/NOIR, CUIR SEULEMENT 57 800 KM (21337A) 22 900 \$

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O. (514) 731-7871 Montréal www.bmwcanbec.com



OFFRE SPÉCIALE 98 AUDI A4, 2.8 NOIR/NOIR, CUIR SEULEMENT 67 400 KM (21357A) 27 900 \$

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O. (514) 731-7871 Montréal www.bmwcanbec.com



OFFRE SPÉCIALE 98, LINCOLN TOWNCAR SIGNATURE BLEU/GRIS SEULEMENT 52 600 KM (21327A) 26 900 \$

BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O. (514) 731-7871 Montréal www.bmwcanbec.com

POPULAR MONTREAL

274-5471 certifiévw VÉHICULES D'OCCASION

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

PORSCHE Boxster 97, 98, 2000, manuel et automatique. Richard Oumet 514-748-6961 **AUTO STRASSE**

PORSCHE Boxster S, 2001, Tip-Tronic, tout équipé, balance gar. Porsche, Richard Oumet Auto M. Gagnon 514-951-0262

PRELUDE SH 97, 5 vit., bal, gar., 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

PROTÉGÉ LX, 5 vit., CD 58 000 km, 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

RENAUD 5 85, rouge, sport, décapotable, 112 000 km, A1, int. stat. 2600\$, 514-343-2431

SAAB 99, 9.3 SE Turbo, 5 vit., air, cuir, toit, 30 650\$ **SAAB**, 97, 900SE Turbo, aut, air, cuir, toit, 20 995\$ **SAAB**, 97, 900E Aero, aut, cuir, gr. élect. complet, 25 995\$ **SATURN SAAB ISUZU BROSSARD** 450-672-2500

SAAB 900S '94, 4 ptes, tout équipée, Bon état, 190 000 km, 10 500\$, 450-229-1450

SAAB 9.3 convertible 2000, demo, rouge, bas km, 0.9%, financement au 4000\$ de remise **SATURN BLAINVILLE** 450-437-6317 514-990-0635

SAAB GARANTIE 97 900 turbo SE man, 14 995\$ 97 900 Taladega toi 14 995\$ C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

SAAB 900S '97, noire, man., 62 000 km, 5 vit., cuir, toit, 16 500\$, 514-217-8989

SAAB 900S '97, 5 portes, 5 vit, 78 000 km

SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

SAAB 900 turbo SE 1995, man, 2 ptes, noire / cuir noir, 14 750\$, 514-344-0143

Refuge des jeunes de Montréal Tél.: (514) 849-4221

prêtons main-forte

(514) 288-1261

Lorsque vous donnez à Centraide, vous contribuez à bâtir un véritable réseau d'entraide. Vous appuyez 300 organismes et projets communautaires de votre milieu et 40 000 bénévoles qui aident 500 000 personnes à se prendre en main.

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce.

Centraide

Missing files that are needed to complete this page:



900

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

- CHARTRAND (Durocher), Cécile
Laval
- CÔTÉ, Martine
HULL
- HOULE, Berthe née Ouellette
Montréal-Nord
- IUTICONE, Giuseppina
Montréal
- IZZO, Giuseppina (Josie)
Montréal
- LAMBERT, Elie
Oka
- LANDRY, Lucien
St-Eustache
- LAURIN, Madeleine
Ste-Thérèse
- LESAGE, Paul-Emile
Mont-Laurier
- LÉVESQUE, Jean-Guy
- MAISONNEUVE, Jeannette Hardy
Terrebonne
- NANTEL, Jacques
Montréal
- NOGUET, Jean-Paul
Chambly
- VALLÉE, Soeur Simone, s.m.r.
Montréal
- VOISEY, Gordon
Laval

IUTICONE, Giuseppina (née Funaro)
À Montréal, le 3 décembre 2000, à l'âge de 88 ans, est décédée Giuseppina Funaro, épouse de feu Domenico Iuticone. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Elpidio Rober- (France Brosseau), Vilma (Michael Pettin- (Carmela (Ronald Vincelli), Richard (Joanne Iannella), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourg
175, rue Jean-Talon Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le vendredi 8 décembre, à 10 h, en l'église Notre-Dame-de-la-Défense, 6800 Henri-Julien, coin Dante et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des fleurs ou des dons à la Fondation québécoise des malades du coeur seraient appréciés. Heures de visite: mercredi et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 8 h 30.

MAISONNEUVE, Jeannette Hardy
À Terrebonne, le 4 décembre 2000, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Jeannette Hardy, autrefois de Rosemère, épouse de feu Paul Maisonneuve. Elle laisse dans le deuil sa soeur Laurette (feu Paul Labelle), ses neveux et ses nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 6 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 12 h à la résidence funéraire
Goyer Ltée
57 rue Turgeon, Ste-Thérèse
Les funérailles seront célébrées le jeudi 7 décembre, à 14 h, en l'église Ste-Thérèse et de là au cimetière même endroit. Les gens qui le désirent, compensé l'envoi de fleurs, par un don à la Société canadienne du cancer.

DÉCÈS



CHARTRAND (Durocher), Cécile
1918 - 2000

À Laval, le 2 décembre 2000, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Cécile Durocher, épouse de feu M. Raoul Chartrand. Elle laisse dans le deuil ses filles Gisèle et Ginette (André Legault), ses petits-enfants Dominic, Stéphane et Jean-Martin, son arrière-petite-fille Katherine, ses frères et soeurs Alice (Gaston Gravel), Yvette (Eustache Maillé), feu Augustin (Marthe Locas), Yvonne (Rosaire Gravel), Emile (Thérèse Locas), Huguette (Edmond Lacroix) et Jean (Madeleine Laniel), ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée au
Complexe funéraire Guay inc.
756, rue St-Louis, Terrebonne
Les funérailles auront lieu le mercredi 6 décembre à 11 h en l'église St-Louis-de-France suivies de l'inhumation au cimetière de Terrebonne. Heures de visites: lundi de 19 à 22 h, mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et mercredi dès 9 h.



CÔTÉ, Martine
1972 - 2000

Accidentellement, à Hull, le 30 novembre 2000, à l'âge de 28 ans, un rayon de soleil nous a quittés. Fille de feu Réal Côté, elle laisse dans le deuil sa mère Yvette Legault, son frère Frédéric (Larysa), son neveu Thomas ainsi que son grand amour Christian. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Rêve d'enfant seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourg
3860 boul. Décarie
coin av. Notre-Dame-de-Grâce
Les funérailles auront lieu le jeudi 6 décembre, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 9 h 30.



HOULE, Berthe née Ouellette

Paisiblement dans son sommeil, le 4 décembre 2000, à la résidence Angélica de Montréal-Nord, nous a quittés Berthe Houle née Ouellette, âgée de 85 ans, épouse de William Lucien Houle, lui-même décédé le 7 octobre dernier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel, Louis et Christiane, ses petits-enfants Benoît, François et Daniel, son arrière-petite-fille Noémi, sa soeur Thérèse, ses frères Alphonse, Armand et Gilbert, neveux et nièces.
Même dans la maladie, sa bonté et sa gentillesse étaient manifestes et tous en garderont un doux souvenir. Elle est allée rejoindre son Lucien.
La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourg
11 117, St-Vital, Montréal-Nord
Les funérailles auront lieu le jeudi 7 décembre 2000 à 11 h en l'église Saint-Vital. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. C.R.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai. P.M.



IZZO, Giuseppina (Josie)

À Montréal, le 3 décembre 2000, à l'âge de 42 ans, est décédée Josie Izzo. Elle laisse dans le deuil sa mère, ses soeurs, ses beaux-frères, son conjoint, ses neveux et nièces et ses amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourg
6700, Beaubien Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le jeudi 7 décembre 2000 à 9 h, en l'église Notre-Dame-du-Mont-Carmel et de là au cimetière Repos St-François-d'Assise. Heures de visites: mardi et mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 7 h 30.

LAMBERT, Elie
1922 - 2000

À l'hôpital Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 2 décembre 2000, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Elie Lambert, époux de feu Fleurette Sigouin, fils de feu Freddy Lambert et de feu Marie-Anna Gélinais.
Il laisse dans le deuil ses filles Raymonde (Marcel Gauthier), Louise (Guy Beauchemin), Ellen (Michel Létourneau); ses petits-enfants Christian, Geneviève, Marie-Noëlle, Valérie et Maude; sa soeur Constance, son frère Joachim; beaux-frères, belles-soeurs; neveux et nièces; parents et ami(e)s. La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain
à l'est de Montarville
(sortie 19 de la route 132)
Boucherville
Les funérailles auront lieu le mercredi 6 décembre à 15 h 30 en la Basilique Ste-Anne de Varennes. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Heures de visite: mardi de 19 à 22 h, mercredi de midi à 15 h.

LANDRY, Lucien
De St-Eustache, le 2 décembre 2000, à l'âge de 67 ans, est décédé Lucien Landry, époux de Julie (Juliette) McKenzie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux fils: Alain et Luc, sa soeur, sa belle-mère, ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 9 décembre 2000, à compter de 9 h, au:
Funérarium Gibeau inc.
107, rue Vincent, St-Chrysostome
Tél.: 450-826-3131
Les funérailles auront lieu à 11 h, en l'église paroissiale de St-Chrysostome.

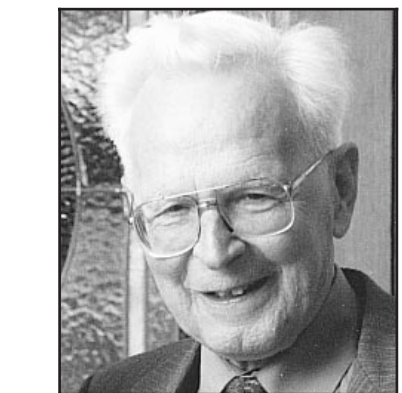
LAURIN, Madeleine
À Ste-Thérèse, le 4 décembre 2000, à l'âge de 84 ans, est décédée Madeleine Laurin. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Mariette, Gilles, Guy, Pierrette, François, Jean-Marc et leurs conjoints ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au:
Complexe funéraire Urgel Bourg
61, Blainville Ouest, Ste-Thérèse
Les funérailles auront lieu le vendredi 8 décembre 2000 à 10 h, en l'église Ste-Thérèse d'Avila et de là au cimetière Ste-Thérèse. Heures de visites: mercredi et jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 9 h.

LESAGE, Paul-Emile
1919 - 2000
Au C.H.S.L.D. Ste-Anne de Mont-Laurier, le 2 décembre 2000, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Paul-Emile Lesage, époux de feu Alma Valiquette, fils de feu M. Arthur Lesage et de feu Mme Irène Renaud.
Il laisse dans le deuil sa fille Louise (Bernard Lajeunesse), ses petites-filles Odile et Corinne, ses neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Il sera exposé le mardi 5 décembre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures au
Funérarium Achille Ouellette
680, de la Madone, Mont-Laurier
Ouverture du salon le mercredi 6 décembre à 9 h 30 et les funérailles auront lieu à 11 heures en la cathédrale de Mont-Laurier.



LÉVESQUE, Jean-Guy
1939 - 2000

Le 3 décembre 2000, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Jean-Guy Lévesque. Il laisse dans le deuil son amie Louiselle Roberge, ses 3 enfants: André (Lynda), Linda, et Lucie (Michel), la mère de ses enfants Gaétane Sauvageau, ses 3 petits-enfants: Danyka, Rebecca et Samuel, sa mère Luce, ses 3 soeurs: Ginette, Lise et Danielle (Jean), beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Exposé mardi 5 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi dès 9 h, au:
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
12 415, rue Sherbrooke Est, P.A.T.
Une liturgie de la Parole sera célébrée mercredi 6 décembre à 11 h, en la chapelle du complexe.



NANTEL, Jacques

À Montréal, le 3 décembre 2000, à l'âge de 78 ans, est décédé Jacques Nantel, marié à feu Hélène Lévesque Nantel. Il avait été enseignant et directeur d'école à Montréal. Il laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Micheline, Bernard, Yolande, Jean-Jacques, Paul, Gilles, Hélène et feu Luc Nantel, ses 19 petits-enfants, nombreux parents, conjoints et amis. La famille recevra les condoléances le 4 décembre de 19 à 22 h et le 5 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, au salon funéraire:
Alfred Dallaire inc.
1120, Jean-Talon Est, Montréal
(coin Christophe-Colomb)
Les funérailles auront lieu le mercredi 6 décembre à 11 h, en l'église Notre-Dame-du-Foyer, 5999, 40ième avenue (coin Bellechasse) et de là au cimetière St-François-d'Assise.

NOGUET, Jean-Paul
1923 - 2000
De Chambly, le 1er décembre 2000, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Noguét, époux en premières noces de feu Mme Dora Schweizer et en secondes noces de Mme Louise Couture. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Daniel et Isabelle, ses petits-enfants ainsi que de nombreux autres parents et amis.
La famille vous accueillera au salon funéraire:
Yvon Desnoyers & Fils inc.
20, rue des Carrières
Chambly, Qc (450) 658-8551
Les funérailles seront célébrées le samedi 9 décembre 2000, à 11 h 30 en l'église St-Stephen à Chambly, suivies de l'inhumation. Heures de visite: vendredi de 19 à 22 h et samedi à compter de 10 h.
Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

VALLÉE, Soeur Simone, s.m.r.
1921 - 2000
À Montréal, le 3 décembre 2000, est décédée Soeur Simone Vallée (SM de St-Sylvain) de la Société de Marie Réparatrice, à l'âge de 79 ans, 2 mois.
La dépouille mortelle sera exposée mardi, 5 décembre, de 14 à 21 h ainsi que le jour des funérailles, à compter de 9 h, au:
Couvent de Marie Réparatrice
1025, boul. Mont-Royal Ouest
Outremont
Les funérailles auront lieu mercredi, 6 décembre, à 10 h, en la chapelle du couvent. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs Jean-Marie (Denise) et Luc (Marie-Jeanne Richard) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.
Direction Alfred Dallaire inc.

VOISEY, Gordon
1921 - 2000
À la Cité de la Santé de Laval, le 4 décembre 2000, à l'âge de 79 ans, est décédé Gordon Voisey, vétéran de la 2e Guerre Mondiale et membre du "North Shore Civitan Club" durant 25 ans. Il est parti rejoindre son épouse bien-aimée Eva Labelle décédée en 1994. Il laisse dans le deuil sa fille chérie Suzanne (Claude Fortin), ses petits-enfants adorés: Patrick et Marc. Prédécedé par son frère Leslie (Olive) d'Ottawa, ses beaux-frères: feu Maurice Labelle (Gilberte), feu Henri Labelle (Anita), Paul Labelle (Carmen), feu Roger Labelle (Andrée) et feu Arthur Labelle (Annette). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Régional Guay inc.
418, boul. Labelle
angle autoroute 640, Rosemère
Les funérailles auront lieu le jeudi 7 décembre à 14 h, en l'église St-James Anglican, 328, rue Pine à Rosemère suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: mercredi de 14 à 16 h et de 19 à 21 h, jeudi dès 13 h.

M. le curé Gérard Guénette
À Ste-Dorothée, Laval. Vous nous avez quittés le 5 décembre 1996 pour le Royaume de Dieu. Voici la belle prière que vous récitez avec tant de ferveur tous les jours: Notre Père, qui êtes au ciel, que votre Nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien; et pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés; et ne nous induisez pas à la tentation mais délivrez-nous du mal. De vos amis qui ne vous oublient pas.

M. le curé Gérard Guénette
À Ste-Dorothée, Laval. Vous nous avez quittés le 5 décembre 1996 pour le Royaume de Dieu. Voici la belle prière que vous récitez avec tant de ferveur tous les jours: Notre Père, qui êtes au ciel, que votre Nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien; et pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés; et ne nous induisez pas à la tentation mais délivrez-nous du mal. De vos amis qui ne vous oublient pas.



M. le curé Gérard Guénette

À Ste-Dorothée, Laval. Vous nous avez quittés le 5 décembre 1996 pour le Royaume de Dieu. Voici la belle prière que vous récitez avec tant de ferveur tous les jours: Notre Père, qui êtes au ciel, que votre Nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien; et pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés; et ne nous induisez pas à la tentation mais délivrez-nous du mal. De vos amis qui ne vous oublient pas.

VOTRE HOROSCOPE

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

On vous donnera des informations vous permettant de modifier vos buts pour l'an prochain. Aujourd'hui, vous réussirez ce que vous entreprenez au-delà de vos attentes. Dans votre vie sentimentale, vous pourriez être surpris de la tournure des événements.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

On demandera votre avis et vous le donnerez avec simplicité. Par ailleurs, vous vous occuperez de votre bien-être. Bonne journée pour tout ce qui touche aux questions matérielles. Ne vous privez pas.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Journée sous le signe de l'argent et de l'acquisition de biens. Vous rêverez de modifier votre cadre de vie. Il est possible que l'on vous fasse une offre à laquelle vous ne vous attendiez pas; avant d'accepter, prenez une nuit de réflexion.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous saurez faire les liens. Les échanges d'idées seront intéressants si vous y êtes. Vous exprimerez vos sentiments par des gestes concrets. Soirée agréable. Côté coeur, vous serez plutôt en retrait aujourd'hui. Très travaillant, vous obtiendrez des résultats que vous n'espérez plus.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

On pourrait vous demander beaucoup d'attention et de temps aujourd'hui. Un membre de votre famille risque de vous en faire voir de toutes les couleurs. Malgré tout, vous serez bien dans votre peau et satisfait de la tournure des événements.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Particulièrement en verve, vous aurez les arguments nécessaires pour convaincre qui vous voulez de ce que vous voulez. Vous vous exprimerez avec simplicité, mais franchement. En soirée, la compagnie de ceux que vous aimez vous comblerait.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous éprouverez le besoin de vous joindre aux autres et de participer plutôt que de mener la barque. Intérieurement, vous vivrez un sentiment de confiance. Vous êtes dans une période propice à l'atteinte de vos objectifs.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

On vous prendra au sérieux, on écouterait votre opinion et l'on tiendra compte de vos remarques. Les prochains jours vous seront favorables à tous les points de vue. Aujourd'hui, les communications sont favorisées, ainsi que les courts déplacements.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous changerez de perspective. Côté coeur, vous partagerez vos réflexions avec les personnes que vous aimez. En matière de santé, votre attitude est équilibrée. Aujourd'hui, travaillez de concert avec d'autres. Vous serez surpris de la tournure des événements.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Ne vous enlisez pas dans une routine que vous supporteriez difficilement. Vous aurez de la facilité à communiquer et vos messages seront compris. Dans votre vie sentimentale, vous aurez le coeur tendre et l'imagination vive.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Les négociations que vous pourriez entreprendre porteront fruit. Vous aurez de l'influence. Vous serez en pleine forme. Votre grande énergie vous donnera l'envie de faire une percée. Voyez des amis.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous êtes tout à fait apte à réaliser un de vos rêves. Il y aura du pain sur la planche, mais vous en verrez les résultats plus rapidement que vous ne le croyez. Côté coeur, vous serez tendre.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Q Je suis née le 8 juin 1966 à 5h45, à Québec. Que me réserve l'avenir sur le plan sentimental? Vais-je rencontrer l'âme soeur? J'ai l'impression de stagner...

R Vous êtes ce que l'on appelle un signe pur puisque vous avez à la fois le Soleil et l'ascendant dans le signe des Gémeaux. Cette combinaison c'est l'éternelle adolescence. Vous vous intéressez à tout, vous entreprenez mille choses et n'avez malheureusement jamais le temps de les terminer. Dotée d'une grande nervosité, vous êtes toujours poussée par une constante inquiétude intérieure. Vous avez le don d'attirer les autres autour de vous et avez un remarquable pouvoir d'adaptation à condition que les choses ou les sentiments ne durent pas trop longtemps ou n'entraînent pas trop d'obligations. Vous êtes attirée tout particulièrement par les personnes ayant l'ascendant dans le Sagittaire, le Soleil ou la Lune dans les Gémeaux. Le transit de Jupiter en votre maison XII met l'accent sur votre réserve et vos manières latentes, ce qui ne vous caractérise pourtant pas. Un processus d'introspection est possible et une certaine forme de retraite est même possible. Cette retraite vous permettra d'améliorer vos capacités au niveau professionnel. Vous vous permettrez enfin de vous faire confiance, mais oui à vous-même pour une fois. Vous aurez l'occasion de découvrir vos sentiments profonds et pourrez agir en conséquence. Toutefois, vous lancez pas dans des plans démesurés et dans le piège du tout nouveau tout beau. Saturne aussi dans votre maison XII vous soutiendra dans vos efforts de développement personnel. Vous considérez tout ce que vous avez accompli par le passé et prendrez les actions nécessaires pour ne rien laisser d'inachevé derrière vous. Ne soyez pas trop sévère avec vous mais soyez plutôt constructive. Avec Uranus si vous modifiez votre vie rapidement vous pourriez avoir l'occasion de déménager. Des déplacements ou voyages seront déterminants dans votre vie personnelle.

**MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ**



**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX**

(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org



Corum Bubble® Watch in Steel, designed by Severin



CORUM
SWISS TIMEPIECES

BIRKS

TEMPS . depuis 1879

1240, Square Phillips (514) 397-2511
1 800 682 2622 www.birks.com

2808576

MORT DU JEUNE OLIVIER PROULX

Le coroner ne retient ni la thèse du suicide ni celle de l'homicide

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Olivier Proulx, ce garçon de 10 ans retrouvé mort dimanche dans un vestiaire du centre communautaire de Saint-Antoine-de-Lavaltrie, ne s'est pas suicidé et il n'a pas été victime d'un homicide. Sa mort est attribuable à une asphyxie par pendaison.

Le coroner Paul-G. Dionne est venu à cette conclusion, hier, après avoir complété une partie de son enquête et avoir pris connaissance du rapport préliminaire de l'autopsie pratiquée par le Dr Claude Pothel.

Le Dr Dionne va toutefois poursuivre son investigation afin de déterminer les circonstances exactes entourant la mort de ce garçonnet qui s'était rendu au centre avec sa mère pour un atelier de bricolage de Noël. Actuellement, l'intention du geste ne peut être déterminée.

L'hypothèse que cette mort soit le résultat d'une autodestruction n'est pas écartée. Dans le jargon judiciaire et du Bureau du coroner

québécois, une autodestruction est un jeu qui peut conduire à mettre fin à sa vie sans pour autant que le geste soit considéré comme un suicide.

L'événement auquel participait la victime avait été organisé pour des enfants atteints d'un handicap léger et pour des non-handicapés; Olivier Proulx n'était pas handicapé. Il était avec sa mère, l'une des organisatrices de la journée, et ses frères. Au total, une vingtaine de personnes se trouvaient à cet endroit pour la journée de festivités.

C'est une femme qui l'a découvert pendu, près de cintres, en ouvrant la porte du vestiaire. Son décès a été constaté à l'hôpital.

La population de Saint-Antoine-de-Lavaltrie est consternée. Durant toute la journée, des gens se sont rencontrés pour parler de cette tragédie. Le maire Claude Poirier a dû répondre à plusieurs questions.

Le ministre Gilles Baril, qui se trouvait dans ce secteur pour une tout autre raison, a demandé à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) de vérifier si Olivier Proulx avait un dossier. M. Baril est le ministre responsable de la DPJ.

Un homme accusé de délit de fuite causant la mort

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

UN HOMME DE 36 ans, Jean-Pierre Vézina, a été accusé hier sur son lit d'hôpital, à Saint-Jérôme, de délit de fuite causant la mort.

Il a cependant été impossible à la poursuite de déposer contre lui une accusation de conduite avec les facultés affaiblies, même si l'alcootest a indiqué que son alcoolémie était plus élevée que la limite permise.

Vézina a été appréhendé chez lui une dizaine de minutes après l'accident, survenu à l'angle des rues de Martigny et Saint-Georges, à Saint-Jérôme, et il a dit aux policiers qu'il venait tout juste de boire deux bouteilles de bière. Les policiers ont été incapables d'établir si Vézina était dans cet état lors de la tragédie et aucun des témoins qui l'ont vu sur la scène de l'accident n'a pu dire s'il semblait être alors en état d'ébriété. C'est un substitut du procureur général qui a décidé de ne pas porter d'accusation pour conduite avec les facultés affaiblies après avoir pris connaissance du rapport des policiers.

Claudette Sigouin, 58 ans, traversait la rue vers 17 h 45 dimanche, avec une poussette remplie de sacs d'épicerie lorsqu'elle a été happée par un véhicule et projetée sur une distance de 25 pieds. Elle est morte peu après son arrivée à l'Hôtel-Dieu Saint-Jérôme. L'accident s'est produit à quelques pas de son domicile.

Après l'impact, Vézina a continué sa route et il a finalement arrêté son auto 75 mètres plus loin. Il est revenu à pied sur les lieux de l'accident et des témoins lui ont recommandé de demeurer sur place en attendant l'arrivée de la police. Il est retourné près de son véhicule, puis est parti. Une femme a été témoin de son départ et elle a relevé le numéro de la plaque d'immatriculation.

Une dizaine de minutes de plus tard, des policiers se sont rendus à son domicile de Saint-Jérôme et Vézina est venu leur répondre. Il a prétendu avoir quitté les lieux de l'accident parce que la nervosité l'avait fait paniquer.

Alors qu'il était interrogé par des policiers dans une cellule, il a indiqué qu'il ressentait un malaise et il a été envoyé à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme: il aurait été terrassé d'une crise de stress. Les médecins ont préféré le garder sous observation pour 24 heures ce qui a entraîné sa comparaison à l'hôpital. Vézina ne possède pas d'antécédent en semblable matière.

Logements locatifs : Laval en appelle à Québec et Ottawa

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

L'ADMINISTRATION MUNICIPALE de Laval exige des gouvernements provincial et fédéral la mise sur pied de mesures fiscales pour favoriser la construction et la rénovation de logements locatifs.

Selon les plus récentes données de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), le taux d'inoccupation des logements dans Laval était à peine de 1 % en octobre.

Selon le maire Gilles Vaillancourt, l'habitation, et particulièrement l'accès à un logement convenable à prix abordable, est un élément clé de la qualité de vie de toute population. « Et nous intervenons en faveur de nos concitoyens : Laval enclenche dès aujourd'hui des représentations auprès des gouvernements. »

Les mesures proposées par le conseil municipal sont l'abandon de la taxe sur les logements payée par les propriétaires d'immeubles locatifs; la possibilité pour les petits investisseurs d'être considérés comme des petites entreprises; et la possibilité d'éviter l'impôt sur le gain en capital et l'amortissement recouvré pour les propriétaires d'immeubles locatifs qui investissent le produit de la vente d'un immeuble dans l'achat ou la rénovation d'un autre logement locatif.

C'est à la suite de la publication par la Fédération canadienne des municipalités (FCM) du document *Stratégie nationale du logement abordable*, faisant état du faible nombre de logements locatifs disponibles dans les villes, que Laval a décidé de demander que des mesures favorisent de nouveaux investissements dans ce domaine.

À l'hôtel de ville, on est d'avis que le manque de disponibilité de logements à louer dans l'ensemble du territoire est attribuable à la croissance du marché de l'emploi dans la ville.

L'attraction abordable!

SUBARU
L'attraction intégrale™

IMPREZA

2001

TS

- Traction intégrale
- Climatiseur
- Groupe électrique
- Phares antibrouillard halogène
- Roues 15 po
- Stéréo AM/FM, 4 haut-parleurs, lecteur de cassette
- Moteur de 2,2 litres
- Transmission manuelle
- Et beaucoup plus...



22 195\$* ou location à partir de 289\$ /mois**

OUTBACK

2001

Familiale

- Traction intégrale
- Différentiel arrière autobloquant
- Frein ABS aux 4 roues
- Climatiseur
- Moteur de 2,5 litres
- 165 CV
- Transmission manuelle
- Groupe électrique
- Porte-bagages sport au toit
- Roues 16 po en alliage
- Sièges avant chauffants
- Et beaucoup plus...



31 995\$* ou location à partir de 389\$ /mois**

LEGACY

2001

Brighton

- Traction intégrale
- Climatiseur
- Freins ABS aux 4 roues
- Moteur de 2,5 litres
- 165 CV
- Stéréo AM/FM, lecteur de cassette
- Transmission manuelle
- Lève-glaces et verrouillage électriques
- Et beaucoup plus...



24 295\$*

SUBARU
L'attraction intégrale™
www.subaru.ca

*Prix détaillés suggérés du fabricant. Transport et préparation en sus. ** Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Versement initial de 2995 \$ ou échange équivalent. Allocation de 20 000 km par année, 8¢ et du km excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve d'approbation de crédit. Les modèles illustrés peuvent différer. Détails chez votre concessionnaire Subaru.



2913891